

VENICEMAGAZINE

the city guide

15 NOVEMBER .03
15 DECEMBER .03

Focus on:

TWO LOVERS

Special:

TEATRO LA FENICE

Tips:

ULTIMATE SHOPPING
USEFUL PAGE

ANTICHITÀ GIANFRANCO FOTI

Dipinti di antichi Maestri, sculture d'alta epoca, oggetti d'arte medioevale
Old master's paintings, sculptures and wood carvings of gothic age, medieval art works

Modelletto per soffitto.
Dipinto a Fondo Oro.
Raffigurante Dio Padre
Benedicente con Cherubini.
Tavola cm 37 x 23.
Opera di Gerolamo del Pacchia
detto "il Pacchiarotto".



*Model for ceilings
Painted with a Gold Background
Representing The Lord God
Blessing Cherubim
Plaque size cm 37 by 23.
Painted by Gerolamo del Pacchia
known as "il Pacchiarotto".*

• Progettazione grafica Laura Bianchi •

Le opere pubblicate sono visibili in galleria
Works published can be seen in the gallery
Free Entrance

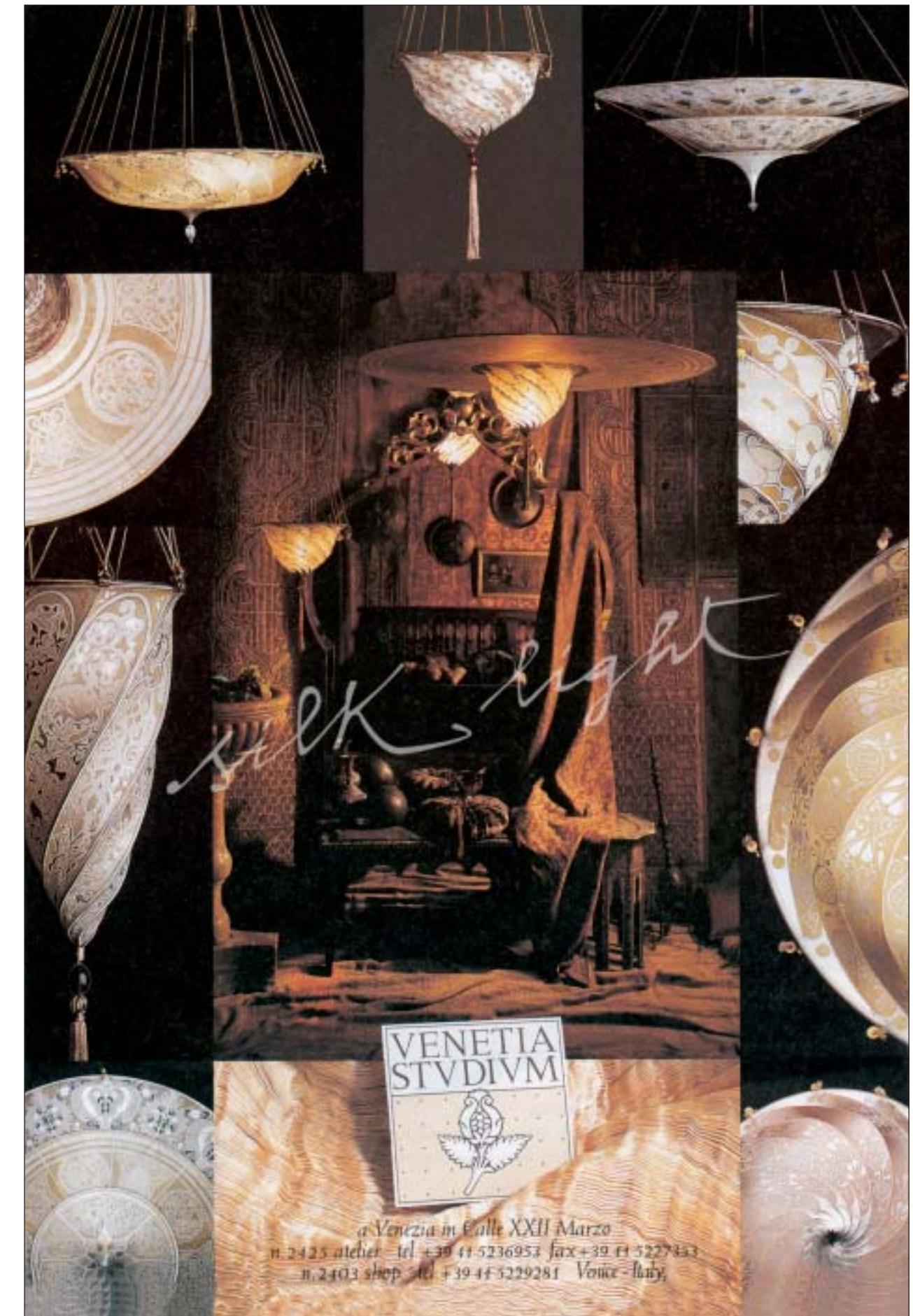
S.Polo, 412/413 - Rialto

Tel. 041 2770384 - Fax 041 2775197
Venezia

347.7583262 - 347.4048201



Il negozio rimarrà chiuso fino alla fine del mese di Dicembre 2003



CONTENTS table

15 Nov - 15 Dec .03

LA CAFFETTERIA
la caffetteria



Selezioni di caffè Arabica da tutto il mondo
International selection of 100% Arabic coffees

Caffè del Doge™




Calle dei Cinque - San Polo 608, 609 - Rialto
tel. +39 041 5227787 - www.caffedeldoge.com



VENICEMAGAZINE

the city guide

Magazine-guide

Anno II , n°15, Novembre 2003
mensile di informazione turistica
www.venicemagazine.com
info@venicemagazine.com

Editore: Andrea Carnio

Società editrice: NIO s.r.l.

Direttore responsabile: Giovanni Mazzonetto

Sviluppo grafico: Nicola Bernardi

Hanno collaborato: Samuele Costantini, Martina Mian, Andrea Heinrich, Thejra Tonetto, Alberto Toso Fei, Emma Molony, Riccardo Bon, Caterina Sopradas, Maura Zamengo, Alegk, Fabio Giannini, Gennaro Arba, Antonio Varisco

Redazione ed Amministrazione: NIO s.r.l.

via A. da Mestre, 19
30172 Venezia - Mestre
tel./fax +39.041.5454536
info@venicemagazine.com

Area Vendita: NIO s.r.l.

via A. da Mestre, 19
30172 Venezia - Mestre
tel./fax +39.041.5454536
sale@venicemagazine.com

Traduzioni: Lexicon Translations s.a.s.
via Caneve, 77 Venezia - Mestre.

Stampa: Arti Grafiche Venete srl,
Quarto d'Altino - Venezia.

Distribuzione e Logistica: NIO s.r.l.
via A. da Mestre, 19
30172 - Venezia-Mestre.

Fotografia: Archivio VM, Archivio APT, Archivio Storico Comunale "Fondo Giacometti", Archivio Fotografico Resini, Archivio Magistrato delle Acque, Archivio Procuratoria di San Marco, Archivio Accademia.

Registrazione presso il Tribunale Civile e Penale
di Venezia n°1403 del 14/11/2001

Registrazione presso il Registro Nazionale Stampe e
Periodici per il Garante nelle Comunicazioni n° 8189.

Si ringrazia per la collaborazione:



All rights reserved.

Reproduction in whole or in part strictly prohibited. VENICEMAGAZINE
the city guide is registered trademark of NIO s.r.l., makes every effort to
ensure the accuracy of the information it publishes but cannot be held
responsible for any consequences arising from errors or omissions.
The choice of the advertising texts has been made at the discretion
of the Venice Magazine staff.

Advertisers' index

Indice degli inserzionisti

INSTITUTIONAL

Antichità Gianfranco Foti
La Caffetteria
Telecom
Chorus

Il cop.
pag. 02
pag. 12
pag. 18

Ristorante Carpaccio
Bacaro
La Piscina
Burchiello
Ristorante Poppi
DaMario
Zen Cafè

pag. 39

pag. 39
pag. 39
pag. 45
pag. 45
pag. 45
pag. 45
pag. 45

ARTE & CULTURA

Galleria San Marco 101
Studio Argia
Bugno Art gallery
Cube Gallery
Interpreti Veneziani

pag. 13
pag. 15
pag. 15
pag. 15
pag. 19

SHOPPING

Venetia Studium
Ganesha
Coccinelle
Solaris
Jalits
Fiorella gallery
Hibiscus
Proposte
Al Duca d'Aosta

pag. 01

pag. 28

pag. 29

pag. 29

pag. 30

pag. 30

pag. 30

pag. 30

pag. 32

DINING

Ristorante La Colomba
Ristorante Al Graspo de Ua
Taverna la Fenice
Ristorante al Mondo Novo
Bacaro Jazz

pag. 33
pag. 35
pag. 35
pag. 36
pag. 37

SERVICE & ENTERTAINMENT

Network Cafe
Speedy Wash
Venetian Navigator Internet point
Consorzio Motoscafi Vernezia
Mestre 2 Immobiliare
Cesarini

pag. 41

pag. 41

pag. 41

pag. 47

pag. 47

III cop.

CONTENTS table



FOCUS ON
4

TWO LOVERS

The high tide thus becomes the metaphor of everyday life. "Six hours it ebbs, six hours it flows" is a saying used in the city...

I DUE AMANTI

L'acqua alta per Venezia è la metafora del vivere quotidiano.
"Sei ore cala, sei ore cresce" è detto in città per indicare che...

SPECIAL
22

PLANETARIUM

To be in the middle of the St. Mark's basin on a starry night is like
being cast in a strange magic spell. This is the effect given...

PLANETARIO

Sembra come per incanto di trovarsi davvero nel bel mezzo del
bacino S.Marco in una splendida notte stellata. È questo...

FLY!
22



"Le Fenice is burning!". The cry of alarm echoed throughout Venice
on the evening of 29th January 1996. But it was by then too late...

VOLAI

"La Fenice brucia!" Il grido di allarme riecheggia per tutta Venezia
la sera del 29 gennaio 1996. Ma è un'invocazione ormai inutile...



ON SHOW
IO



the CITY GUIDES and LISTING

A necessary tool for enjoying Venice and what it offers. Six different guides written by an alert Venetian editorial staff.

Un indispensabile strumento per vivere nel migliore dei modi Venezia e tutto ciò che offre. Sei guide curate da una redazione attenta e "Veneziana".



MUSEI

Museums
Foundations
Art Galleries
Private Galleries



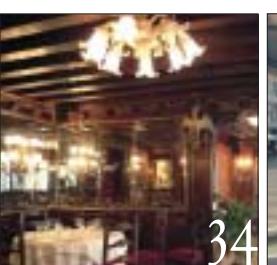
CHIESE

Musei
Foundations
Gallerie d'arte
Gallerie Private



SHOPPING

Chiese
Scuole Grandi
Monumenti



DINING

Antiques
Jewelry & Watches
Boutique & Griffe
Handcrafts



CUCINA

Ristoranti
Bacari
Pizzerie
Caffè & Dolci

Bruce Chatwin

9

Special:
Ultimate
Shopping

17

31

The Radicchio

36

Events &
Curiosity
Outdoor

43



Two lovers I due amanti

di Samuele Costantini

Like two lovers, Venice and its lagoon have always been living an exclusive partnership. Harmony reigns for most of the year. November is quarrel time...

Come due amanti: Venezia e la sua laguna vivono da sempre un rapporto esclusivo. Per la maggior parte dell'anno governa l'armonia. Novembre è un periodo di litigi...

The high tide thus becomes the metaphor of everyday life. "Six hours it ebbs, six hours it flows" is a saying used in the city, meaning that every cloud has a silver lining. In democratic fashion, high water effects every one. On November mornings it is quite normal to see esteemed professionals, magistrates, administrators con gessato e

'acqua alta per Venezia è la metafora del vivere quotidiano. "Sei ore cala, sei ore cresce" è detto in città per indicare che dopo un qualsiasi momento negativo arriva sempre il sole. Democraticamente colpisce tutti. Nelle mattine di novembre è solito vedere stimatissimi professionisti, magistrati, amministratori con gessato e

businesspeople wading in their Wellingtons like the fishermen of the lagoon. Poetry, literature and art - imaginations run wild to evoke the beauty of the water city invaded by water.

The reality is certainly expressed with more prosaicness. But what is it that causes the high water?

Tides are caused to the cyclical fluctuation of the sea level, which is not constant all over the globe, and varies according to geographical position. Due to its oblique position and stretched geometry, the Adriatic sea has a tide difference of about 20 cm (compared to the Mediterranean, which has only a 2 cm tide-level difference). In the Gulfs of Venice and Trieste, this gap is some 120 cm and, at full moon and new moon, when the moon is aligned with the sun, the level increases. To these astronomical causes we must add in the weather factor: the south-easterly sirocco wind that pushes the Adriatic up towards its northern shore, and atmospheric pressure that pushes down on the sea surface (the lower the pressure, the higher the tide).

75% of high tides occur in October, November and December, with the maximum concentration being in November. The increased frequency of the phenomenon this century is caused by two factors - ground subsidence as a result of natural causes (4

ventiquattro indossare stivaloni mezza coscia come pescatori della laguna.

Poesia, letteratura, arte. Si scatenano le fantasie per descrivere la città dell'acqua invasa dall'acqua. La realtà si esprime sicuramente con più prosa. Ma da cosa è provocata l'acqua alta? La ciclica oscillazione del livello del mare è la marea. Non è costante ovunque nel globo, ma varia in funzione della posizione geografica. Il mare Adriatico, a causa della sua struttura obliqua e per la sua geometria allungata (simile ad un canale chiuso) ha una oscillazione di circa 20 cm (rispetto al mar Mediterraneo che registra invece maree di 2 cm). Nel Golfo di Venezia, come in quello di Trieste, la oscillazione è di 120 cm. Nelle fasi di plenilunio e novilunio, quando cioè la luna è allineata con il sole, il fenomeno è maggiore.

Alle cause astronomiche si aggiungono quelle meteorologiche, da sempre conosciute: il vento di scirocco che da sud-est spinge l' Adriatico verso la sua chiusura e la pressione atmosferica che comprime la superficie del mare: più bassa è la pressione, più alta è la marea.

Il 75% dei fenomeni avviene nel mese di ottobre, novembre e dicembre, la concentrazione massima è a novembre. L'aumento della frequenza dell'acqua alta in questo secolo è dovuto a due ragioni: lo sprofondamento del



cm per century) and the extraction of water and gas from the subsoil (10 cm last century). To add to this is the rising sea levels (eustasy) caused by the increase in the earth's mean temperature. Tourists therefore have more changes to wade in Venice's amusing natural swimming pool. But beware! Don't think the water you're splashing about in is pure seawater: Venice's sewerage system is as complex and old as the city itself. In practice, only few homes are connected to the city's sewerage system while all the rest discharge directly or partially into the canals. And the canals overflow at high tide.

SAVED BY RUBBER

The epic of the rubber boot celebrates its true magnificence with the arrival of the autumnal high tides. This invaluable item of footwear is the essential solution to the rising sea-waters. To rely on the wooden walkways (erected by the city authorities in the lowest parts of the city) almost always represents a triste with fate. When the flow of pedestrians inevitably swells and blocks in a bottleneck, putting on a trusty pair of boots is the equivalent of riding a nimble scooter in the traffic of a metropolis. Every Venetian owns at least one pair of rubber boots guilefully left at the strategic points of their daily routes. This is how bakers, newsagents and bars (all open from the early morning) have tens of pairs of boots left to their jealous care either as a favour or indeed, for the payment of a small fee, even if not everyone is so prudent. In Venice this type of footwear can be found in the most diverse forms, different shapes and sizes in subdued or bright colours. Many Venetians prefer riding boots since they are higher than the normal model and with a substantial lining protecting their feet from the cold. Workers in the Rialto market (one of the lowest parts of Venice) use almost exclusively fishing boots, allowing them to work with water almost up to their waists. Flat soles are to be shunned at all costs if you are to avoid plunging unceremoniously into the drink. The salt water means that every true Venetian has to take good care of his or her boots, to be rinsed with fresh water after every use and treated with grease or beeswax. We would recommend that they should always be bought in ironmongers or gardening shops where they sell products which may be more Spartan but are also cheaper and more long-lasting.

suolo (subsidenza) a seguito di cause naturali (4 cm al secolo) e il prelevamento di acqua e gas dal sottosuolo (10 cm nell'ultimo secolo). In più c'è l'innalzamento del livello dei mari (eustatismo) dovuto all'aumento della temperatura media terrestre. Il turista avrà perciò sempre maggiori possibilità di immergere i piedi nella diversa piscina naturale di Venezia. Occhio però: non crediate che l'acqua sulla quale sguazzate sia quella di mare. Il sistema fognario veneziano è complesso e antico come la storia della città. In pratica pochissime case sono collegate alla rete fognaria comunale.



SALVATI DAL CAUCCIU'



L'epopea dello stivale in gomma celebra i suoi fasti con il sopravvivere delle acque alte autunnali. L'essenziale scarpa è la risposta più adeguata all'avanzare delle maree, poiché il confidare nelle passerelle in legno (messe appositamente dal Comune sui punti più bassi della città) equivale quasi sempre ad una sfida alla sorte e quando il flusso pedonale cresce e inevitabilmente ci si imbottiglia, calzare un bel paio di stivali equivale al cavalcare un agile scooter nel traffico metropolitano. Ogni veneziano possiede almeno uno o più paia di stivali di gomma, depositati ad arte nei punti strategici dei propri percorsi quotidiani. E' così che forni, edicole e bar (aperti sin dal primo mattino) divengono gelosi custodi di decine di paia di stivali depositati a titolo amicale o addirittura dietro compenso. Anche se non tutti sono previdenti. A Venezia questo tipo di calzare si presenta sotto le più svariate sembianze: forme diverse, colori sobri o sgargianti. Molti veneziani preferiscono quelli da esibizione, essendo più alti del normale e muniti di una corposa imbottitura che protegge i piedi dal freddo. I lavoratori del mercato di Rialto (una delle zone più basse in Venezia) usano quasi esclusivamente stivali da pesca, che consentono di operare immersi sino alla cintola. La suola: da evitare quella liscia, che regala talvolta clamorose scivolate in ammonio. La sal-sedine obbliga ogni buon veneziano a prendersi cura dei propri stivali, che dopo ogni utilizzo andrebbero passati con l'acqua dolce e trattati con del grasso o della cera d'api. Riteniamo comunque preferibile comprarsi nei negozi di ferramenta e giardinaggio, che vendono prodotti più spartani ma nel contempo solidi ed economici.

di Andrea Heinrich

What can be done? Che fare?

Francesca de Pol, Consorzio Venezia Nuova:
Venice Water Authority responsible for the measures for the physical and environmental safeguarding of Venice and its lagoon.

1. Work has started on the project Mose which will protect Venice from the high tides. At what point are they? When will the work be finished, approximately, and handed over to the city?
The Mose system is made up of mobile structures, rows of protecting walls at the entrance to the ports able to isolate the lagoon from the sea in case of exceptionally high tides plus a series of secondary features: three artificial rock barriers to the south able to retain normal seasonal tides, and a deep channel for the large tankers. Additional works will increase the height of particularly low embankments and pavements in urban areas. The first areas to be realised are the rock barriers south of the Malamocco and Chioggia ports, while at the port on Lido the foundation poles will be placed as a base for the mobile gates. The three work sites will be open at the same time and the whole project will be finished in eight years.

2. Nel frattempo, quali altri interventi sono stati previsti fino quella data?
Il Sistema MOSE è il "cuore" dei progetti di salvaguardia realizzati dal Magistrato alle Acque di Venezia attraverso il Consorzio Venezia Nuova, ma contemporaneamente alla sua costruzione procederanno anche tutti gli altri interventi da anni in corso di realizzazione in laguna: le opere per la difesa locale delle aree urbane più basse sull'acqua, gli interventi per la tutela dell'ambiente lagunare e per la protezione della costa dall'aggressione del mare.

3. In questi ultimi decenni la frequenza delle acque alte si è intensificata. Si è registrato anche un aumento dei livelli delle maree. Si tratta di una tendenza ormai inarrestabile? E se così fosse, come si può intervenire?
La causa principale dell'aumento delle acque alte è stata la perdita relativa di quota del suolo rispetto al mare di oltre 23 cm avvenuta nell'ultimo secolo, a causa dell'abbassamento del suolo (subsidenza) e dell'innalzamento del mare (eustatismo). Oggi il fenomeno più temibile, a livello mondiale, è l'innalzamento del livello del mare, ma nella progettazione del Sistema Mose si è tenuto conto di tutti i possibili scenari di eustatismo, compresi i più pessimistici. Grazie al Mose, dunque, Venezia e la laguna saranno definitivamente al sicuro.

4. Le spiagge del litorale e le isole minori sono in pericolo?
Non più. Lungo 38 km di costa, sono state create nuove spiagge, ampliate quelle erose e rinaturalizzate 8 km di dune e già 11 isole minori della laguna - tra cui San Servolo, il Lazzaretto Nuovo, la Certosa - sono oggetto di interventi recupero morfologico e ambientale.

5. La laguna di Venezia è stata aggredita da per anni dagli scarichi delle fabbriche di Marghera e dall'inquinamento dei fiumi: quali sono stati gli interventi per la difesa della laguna e qual'è il suo stato di salute oggi?
La "salute" della laguna è migliorata negli ultimi anni. E il Magistrato alle Acque, attraverso il Consorzio Venezia Nuova, ha contribuito a questo miglioramento con la messa in sicurezza di discariche lagunari utilizzate nel passato per smaltire rifiuti urbani e industriali e opere per il risanamento dei fondali e delle sponde dei canali di Porto Marghera.



Museums guide

Museums
Theatres
Galleries
Exhibitions
City Listing

Musei
Teatri
Gallerie
Esposizioni
Listing tematico

Contents

Specials of the month:

Gallerie dell'Accademia: Giorgione
Museo Correr: Bruce Chatwin

Agenda: Not to miss

Highlight:

PLANETARIUM

It is the only planetarium in Italy to be able to reproduce realistic and spectacular "artificial horizons" at 360° degrees...

Appuntamenti del mese:

Gallerie dell'Accademia: Giorgione
Museo Correr: Bruce Chatwin

Agenda: Da non perdere

Editoriale:

PLANETARIO

Unico in Italia a proiettare realistici e spettacolari "orizzonti artificiali" a 360 gradi, simula con grande suggestione ambienti e atmosfere...



GALLERIE DELL'ACADEMIA



GALLERIE DELL'ACADEMIA

Dorsoduro, 1055
ph. +39.041.5222247
Until 22 February 2004
Opening: 8.15 am - 7.15 pm

affascinanti e misteriosi della pittura rinascimentale. L'occasione è offerta dalla presentazione della Pala del Duomo di Castelfranco dopo l'esemplare restauro eseguito nei laboratori del museo. Non mancano le novità: sul piano iconografico, sulla complessa creazione delle opere, sulla storia della loro circolazione. Essere riusciti a raccogliere nove opere fondamentali dell'artista, che presenta un corpus non superiore a 25 titoli, è un'impresa eccezionale che da oltre cinquant'anni non riusciva a realizzarsi.

GIORGIONE: THE WONDERS OF ART

From the 1st of November 2003 to the 22nd of February 2004 the Gallerie dell'Accademia of Venice will be staging an extraordinary exhibition devoted to Zorzi da Castelfranco or Giorgione, one of Renaissance painting's most fascinating and mysterious masters. This opportunity was presented by the unveiling of the Altar Piece from the cathedral of Castelfranco after its exemplary restoration in the museum's workshops. There will be no lack of new information with regards to the iconographical contents, the complex creation of the works and the history of their movements. Bringing together nine fundamental works by the artist from an oeuvre of no more than 25 pieces is a remarkable achievement unmatched in the last fifty years.

GIORGIONE. LE MERAVIDGLIE DELL'ARTE

Dal 1 novembre 2003 al 22 febbraio 2004 le Gallerie dell'Accademia di Venezia ospitano uno straordinario evento espositivo dedicato a Zorzi da Castelfranco, detto Giorgione, uno dei maestri più affascinanti e misteriosi della pittura rinascimentale. L'occasione è offerta dalla presentazione della Pala del Duomo di Castelfranco dopo l'esemplare restauro eseguito nei laboratori del museo. Non mancano le novità: sul piano iconografico, sulla complessa creazione delle opere, sulla storia della loro circolazione. Essere riusciti a raccogliere nove opere fondamentali dell'artista, che presenta un corpus non superiore a 25 titoli, è un'impresa eccezionale che da oltre cinquant'anni non riusciva a realizzarsi.



MUSEI
CIVICI
VENEZIANI

Bruce Chatwin

*A*n itinerary, full of meanings tossed and fed by the wish to understand an "elsewhere" according to different and surprisingly original modalities. This is the meaning of the photographic exhibition opened at the Correr museum, the protagonist, Bruce Chatwin, the well known writer-traveller who died in 1989. Included in the International exhibition Fondamenta, Venice city of readers – in collaboration with the Venetian Municipal Museums.

The exhibition is part of one of the themes for the 2003 edition titled "Senza più" (without more) dedicated to real and imaginary contemporary places.

An indomitable traveller, photographer with an aesthetic talent, passionate writer, tied to the world of art in a particular way throughout his life, Bruce Chatwin is to be placed among the cult-authors of contemporary travel books.

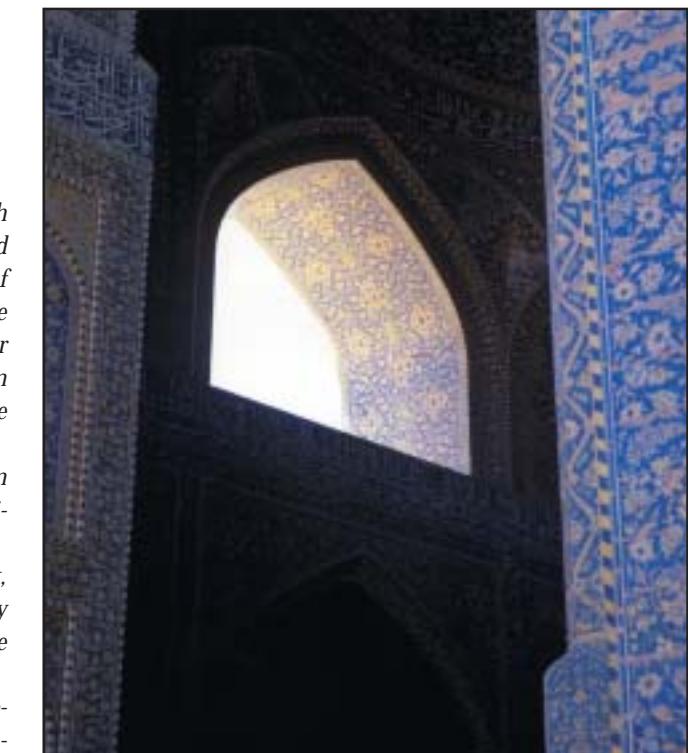
A selection of sixty photographs are witness to his acute "absolute eye" which like notes, trace out the intense and subtle shades of his travels, a particular and curious image: a shipwreck on the beach at Punta Arenas – witnessing that Chatwin's mission is not in the arrival but in the live initiation-liberation-spiritual understanding which is the journey itself, perpetual motion of life and culture.



Mosque / Moschea
(detail / particolare)
Isfahan - Iran
Courtesy Trevillion Picture
Library, Londra

Peasant with grand-
daughter / Contadino con
nipote, Patagonia
Courtesy Trevillion Picture
Library, Londra

MUSEO CORRER
Until 30 November.
Entry with Museum's ticket:
11 euro, 5.50 euro.
Opening: 9am - 5pm



*U*n percorso itinerante, carico di significati reconditi e nutrito dalla volontà di cogliere l'altrove secondo una modalità diversa e per questo sorprendentemente originale. È questo il senso della mostra fotografica che al Museo Correr vedrà protagonista Bruce Chatwin, il noto scrittore-viaggiatore scomparso nel 1989. Inserita all'interno della rassegna internazionale Fondamenta, Venezia città di lettori - in collaborazione con i Musei Civici Veneziani.

La mostra fa parte di uno dei filoni tematici dell'edizione 2003 dal titolo "Senza più", dedicato proprio ai luoghi reali e immaginari della contemporaneità. Un indomito viaggiatore, fotografo per talento estetico, scrittore per passione, legato in modo particolare al mondo dell'arte durante tutta la sua vita.

Una selezione di sessanta foto a testimonianza dell'acutezza del suo "occhio assoluto" che, come appunti, tratteggiano non tanto interni pittoreschi o costumi, né i soliti monumenti e paesaggi prevedibili e comuni, ma descrivono le intense sfumature dei luoghi visitati, un particolare inconsueto - come un relitto su una spiaggia di Punta Arenas - a testimoniare che la "missione" di Chatwin non sta nella meta ma in quella sorta di iniziazione-liberazione-consapevolezza spirituale che è rappresentata dal viaggio in se stesso, moto perpetuo di vita e di civiltà.

MUSEUMS CITY LISTING

**Museums
Foundations
Art Galleries
Private Galleries**

The following list describes famous and interesting museums, theatres and galleries in Venice. Full of useful and detailed information.

**Musei
Fondazioni
Gallerie d'arte
Gallerie private**

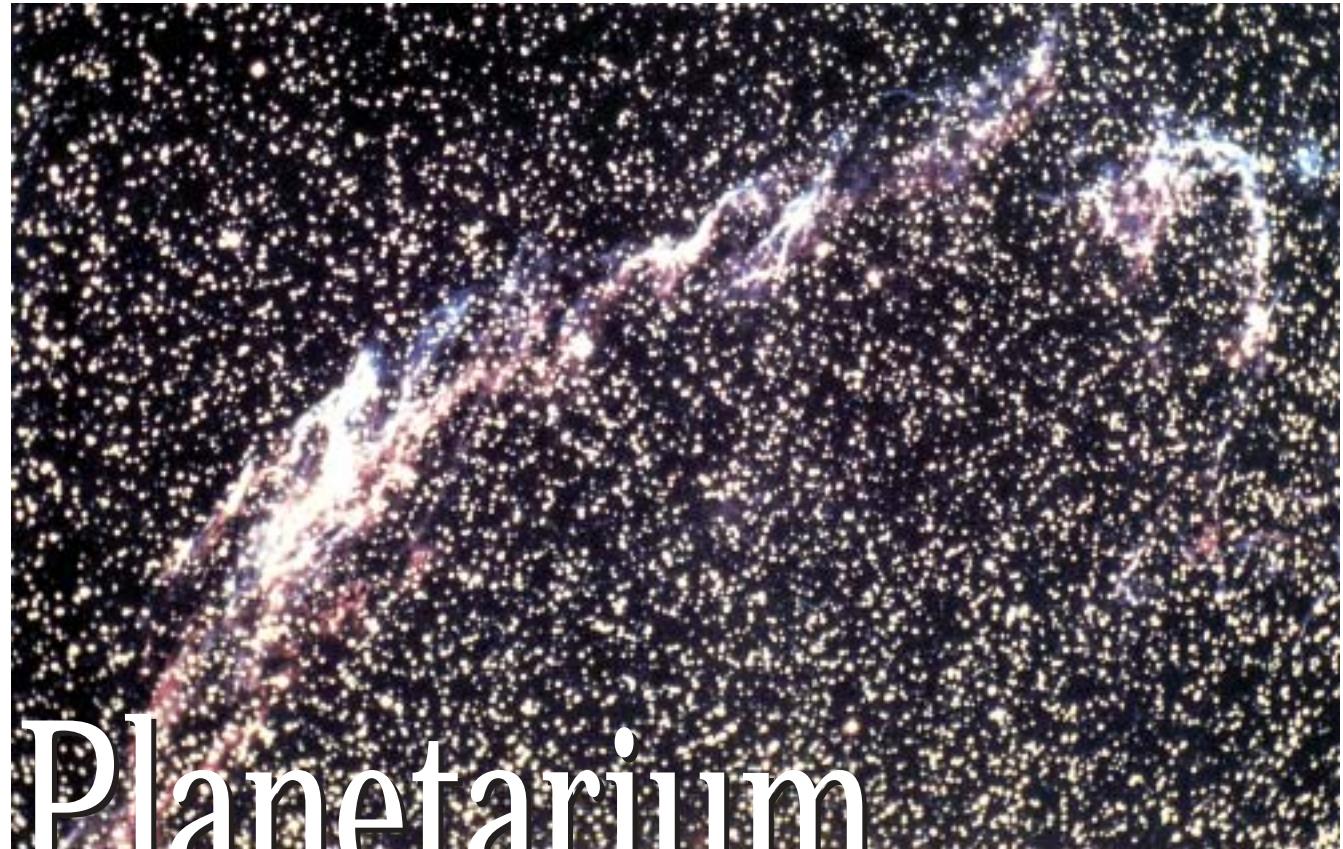
Il seguente listing descrive famosi ed interessanti musei, teatri e gallerie della città. Completo di informazioni utili e dettagliate.

Planetarium



PLANETARIUM
Parco pubblico
Lungomare D'Annunzio

Representation/Performance and simulations on Sundays from 1 October to 31 May. Free entrance.



di Riccardo Bon

To be in the middle of the St. Mark's basin on a starry night is like being cast in a strange magic spell.

This is the effect given by the huge 8 metre dome situated inside the old theatre of the fairground along the seafront D'Annunzio on Lido island, Venice, now made into a planetarium. Created during the 80's by a group of astronomy enthusiasts from Venice (Association Venetian Astrophiles), it works by a very precise projector system. The Planetarium can show the summer and winter skies, observed from St. Mark's basin or from the arctic pole, nowadays or in the time of the ancient Egyptians as well as outer space, the other planets and cosmic evolution. A complex system of engi-

nes and mechanisms able to simulate any situation: simple and well known events, like the dawn, a clear starry night or intricate subtleties, through city mists, the Moon, Sun, planets visible by eye or the phases of the moon.

It is the only planetarium in Italy to be able to reproduce realistic and spectacular "artificial horizons" at 360° degrees, simulate beautiful atmospheres of other planets and stars. It seats 60 people, is new, comfortable and functional (prior to this the planetarium was at the monastery at St. Nicolò dei Mendicoli), it is a useful and efficacious learning laboratory as well as being a precious research and study instrument for specialists in this field.

It will become part of the scientific proposals of the Venetian Civic Museum Group.

luzioni cosmiche. Un complesso sistema di motori e meccanismi dà la possibilità di simulare qualsiasi situazione: eventi più semplici e conosciuti, come un crepuscolo, una serata stellata limpida o immersa nella foschia cittadina, i movimenti della Luna, del Sole, dei pianeti visibili a occhio nudo, una fase lunare. Unico in Italia a progettare realistici e spettacolari "orizzonti artificiali" a 360 gradi, simula con grande suggestione ambienti e atmosfere di altri pianeti. Capace di sessanta posti a sedere, questo piccolo edificio nuovo e funzionale (il planetario era prima ospitato nel convento dei frati a S. Nicolò dei Mendicoli) si presta ad una particolare efficacia ad attività didattiche e divulgative oltre ad essere un prezioso strumento di studio e di approfondimento per gli specialisti. Andrà ad inserirsi all'interno dell'offerta scientifica dei Musei Civici Veneziani.



Museums Musei

PALAZZO DUCALE
S.Marco, 1 map: G6
ph. +39.041.2715911



The symbolic seat of Venetian power, formerly the seat of the Doge and State Magistratures, the Palace is the supreme embodiment of Venetian civilisation. A masterpiece of gothic architecture, it reveals a grandiose stratification of constructive and ornamental elements. The interiors, superbly decorated by legions of artists, including Tiziano, Veronese, Tintoretto, Vittoria and Tiepolo, offer a range of different experiences: from the vast halls of political power to the refinement of the Doge's chambers, from the gloom of the prison cells to the luminosity of the loggias overlooking the Piazza and the lagoon.

Temporary exhibition: Leonardo, La Madonna Litta dall'Ermitage di San Pietroburgo. From 15 December to 15 January.

Opening: 09.00-17.00

Tickets: € 11.00

tion and the Venetian picture gallery. Visitor will discover the political, social and military history of Venice's Serenissima Republic.

Permanent exhibition: collections of weapons, games, marble and bronze sculptures, coins and medals.

Paintings by Carpaccio, la Trasfigurazione by Giovanni Bellini, statues and sketches by Canova.

Temporary exhibition: Venezia tra guerra e arte. 1866-1918.

From 12 December to 21 March.

Bruce Chatwin: Fotografie.

From 4 October to 30 November.

Opening: 09.00-17.00

Tickets: € 11.00

**MUSEO ARCHEOLOGICO NAZIONALE
Museo Marciano**

S.Marco, 52 map: G6
ph. +39.041.5225978

The museum was founded on the bequeath of noble Venetian families who operated in the old colonial trade markets. It is located in the building of Procuratie Nuove in St. Mark's Square and contains Roman and Greek finds dating from the 5th century B.C. to the 3rd century A.D.

Permanent exhibition: collections of bronzes, ceramics, jewels and coins and very beautiful sculptures with many original Greek and Roman pieces.

Opening: 9.00-17.00

Tickets: € 11.00

**BIBLIOTECA NAZIONALE
MARCIANA**

Sale Monumentali
Piazza S. Marco map: G6
ph. +39.041.5208788

The building, designed by J. Sansovino, houses the precious book collection of Venice's Serenissima Republic.

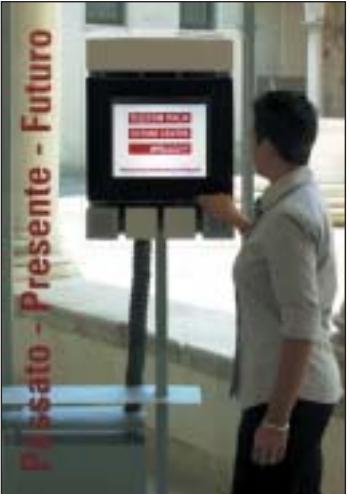
Permanent exhibition: La Sapienza by Tiziano and the Sala della Libreria decorated with twenty-one tondos

TELECOM ITALIA FUTURE CENTRE

*A Journey into the future**Un viaggio nel futuro*

The Church and the Convent of San Salvador have witnessed the birth of this city, through the period of the intensive trade and commerce of the 16th century right up to today, developing into a symbol of avant-garde technological innovation. In the

1500s, the city's commercial life gravitated to this area, just a few steps from the Rialto Bridge, the commerce centre of the city-state, between the middle ages and the modern age. Today, Telecom Italia Lab, lo-



-che ospita tra l'altro gli affreschi attribuiti al cinquecentesco Fermo Ghisoni, allievo di Giulio Romano, e i preziosi stucchi del Cinquecento- ha allestito Telecom Future Centre. Una porta sul futuro, sulle nuove tecnologie della comunicazione. Frontiere sperimentali e ricerche sull'innovazione esposte in questa mostra che attraverso percorsi tematici aiutano il visitatore ad aprire una "nuova" porta di questa città.

**TELECOM ITALIA
FUTURE CENTRE**


San Marco, 4826
Campo San Salvador - 30124 Venezia
Opening: 10 am - 6 pm
Closing Day: Monday - Free Entrance

on the arched ceiling and philosophers' portraits by Tintoretto and Veronese on the walls.

Temporary exhibition: *Venice and the stereoscopic photography*
Until 30 November.
Opening: 09.00-17.00
Tickets: € 11.00

CA' REZZONICO
Museo del Settecento
Veneziano e Pinacoteca
Egidio Martini
Dorsoduro, 3136 map: E6
ph. +39.041.2410100



La chiesa e il convento di S. Salvador hanno visto nascere la città, l'hanno seguita nel periodo degli intensi traffici commerciali del '500 e ora sono diventati il simbolo dell'innovazione tecnologica.

Nel '500 qui attorno, a due passi da Rialto, centro commerciale della Città-Stato, gravitava tutta la vita produttiva tra medio evo ed età moderna. Oggi Telecom Italia Lab, all'interno dei due chiostri, delle sale, del refettorio dell'ex convento

che ospita tra l'altro gli affreschi attribuiti al cinquecentesco Fermo Ghisoni, allievo di Giulio Romano, e i preziosi stucchi del Cinquecento- ha allestito Telecom Future Centre.

Una porta sul futuro, sulle nuove tecnologie della comunicazione. Frontiere sperimentali e ricerche sull'innovazione esposte in questa mostra che attraverso percorsi tematici aiutano il visitatore ad aprire una "nuova" porta di questa città.

CASA GOLDONI
S.Polo, 2794 map: E5
ph. +39.041.2440317

Re-opened to the public on 27th October 2001, Palazzo Centani is the building where the famed Venetian playwright Carlo Goldoni was born. This delightful gothic palazzo today houses a sparkling new, high-tech museum devoted to the playwright's work and includes a host of documents and projections of historical theatrical performances.

Permanent exhibition: Venetian theatrical relics and many texts, original manuscripts and theatrical works of several eras.
Opening: 10.00-17.00
Closing day: Sunday
Tickets: € 2.50

MUSEO DEL VETRO
Art glass Museum
Murano, Fta Giustinian map: M2
ph. +39.041.739586

Located in the palace of the Torcello Bishop, it is a typical gothic Venetian building. Important private collections were added to the ancient pieces.

Permanent exhibition: unique extant copies of Murano glass, and Renaissance pieces from the collections of Correr, Moli and Cicogna.
Opening: 10.00-17.00
Closing day: Wednesday
Tickets: € 4.00

MUSEO DEL MERLETTO
Burano, Piazza Galuppi
ph. +39.041.730034

Museum entirely dedicated to Burano laces and their history. It is adjacent to the school of this art.

Permanent exhibition: numerous laces made by the annexed school, important designs, photographic and iconographic examples.
Opening: 10.00-16.00
Closing day: Tuesday
Tickets: € 4.00

MUSEO STORICO NAVALE
Castello, 2148 map: I6
ph. +39.041.5200276

The museum contains relics from various regional navies and Italian navy history. The 2nd floor has a room dedicated to the Bucintoro, the gilded ceremonial sea craft of the Doge, used in the solemn ceremonies like Venice's marriage with the sea.

Permanent exhibition: collections of original documents, remains and models of boats of several forms and sizes.
Opening: 08.30-13.00
Closing day: Sunday, holidays
Tickets: € 1.50

MUSEO DIOCESANO DI ARTE SACRA
Castello, 4312 map: H6
ph. +39.041.5229166

The museum contains many finds of Venetian convents and churches and is located in the St. Apollonia convent (12th-13th century). A rare jewel of Romanic architecture, the cloister contains the Lapidario Marciano with Roman and Byzantine stone fragments.

Permanent exhibition: works of art, furnishings and holy furniture. Paintings by Palma il Giovane, Pellegrini, Luca Giordano and Moretto.

Temporary exhibition: *11th. Biennale of religious art. Arnulf Rainer: under the cross.* From 22 November to 15 January.
Opening: 11.00-19.00
Closing day: Monday
Tickets: free

MUSEO EBRAICO
Cannaregio, 2902/b map: E2
ph. +39.041.715359

On strolling through Campo del Ghetto Nuovo - the site of the museum which bears witness to the constant and productive presence of

the Jewish community in Venice - and Campo del Ghetto Vecchio, you will come across five synagogues, three of which are open to the public.

Permanent exhibition: collections of furniture, texts and wedding contracts, woven of liturgical use, ornamental silvers, fabrics and curtains.

Temporary exhibition: *Personale di Daniel Schinasi.* Until 10 January.
Opening: 10.00-18.00
Closing day: Saturday
Tickets: € 3.00

Foundations Fondazioni

FONDAZIONE BEVILACQUA LA MASA
San Marco, 71 map: G6
ph. +39.041.5207797

A foundation that has the aim of spreading and increasing knowledge of contemporary art, it dedicates particular attention to young artists. With its main location in Saint Mark's Square, it will soon become a place for looking up books, CD-Roms and other rare material.

Opening: 14.30-19.00
Closing day: Tuesday
Tickets: Free

PUNTOLAGUNA
C.p.o Santo Stefano 2949 map: H7
ph. +39.041.5293582

The animated atlas showing more of Venice and its lagoon. At the multi-media points: itineraries through cd roms, animated sequences, films, data banks and on-line archives / for consultation: an essential library on the lagoon / on video: films and documentaries / on request: appointments to investigate specific subjects.

Opening: 10.00-18.00
Closing day: Monday
Tickets: Free

Art Galleries Gallerie d'arte

GALLERIA INTERNAZIONALE D'ARTE MODERNA CA' PESARO
Santa Croce, 2070 map: F4
ph. +39.041.5240695



The Foundation was set up upon the bequest by Earl Giovanni Querini Stampalia. This well preserved building is built in perfect and original Venetian style and contains a full library and fascinating picture gallery.

Temporary exhibition: *50. Esposizione Internazionale d'Arte: Nikos Charalambidis. La casa curva, Cipro.* Until 2 November.
Opening: 10.00-18.00
Friday and Saturday until 22.00
Closing day: Monday
Tickets: € 6.00

FONDAZIONE GUGGENHEIM
Dorsoduro, 701 map: F7
ph. +39.041.240541

The Foundation was created by Peggy Guggenheim, who was deeply in love with Venice, where she lived for more than thirty years.

Permanent exhibition: extensive collection of 19th century paintings. You can see paintings by Kandinsky, Pollock, Picasso, De Chirico, Vedova, Marini, Severini.

Temporary exhibition: *Peggy and Kiesler: the visionary and the collector* Until August 2004.
Opening: 10.00-18.00
Saturday 10.00 - 22.00
Closing day: Tuesday
Tickets: € 8.00

TELECOM FUTURE CENTRE
San Marco, 4826 map: G5
ph. +39.041.5213206



The most advanced international research centres have reconsidered the historical and social elements of this city. Permanent exhibition.

Opening: 10.00-18.00
Closing day: Monday
Tickets: Free

Art Galleries Gallerie d'arte

GALLERIA SAN MARCO 101
101 St Mark's Square
Tel (041) 520 1279 - Fax (041) 241 7420



One of the most important international modern art galleries in Italy, it contains a wealth of paintings, sculptures, etchings and drawings by renowned contemporary artists of many countries. It is located in a magnificent Venetian patrician palazzo and contains a masterpiece by B. Longhena.

Temporary exhibition: *Balest - Opere (1971-2003).* Until 2 November.
Opening: 10.00-18.00
Opening: 10.00-18.00
Closing day: Monday
Tickets: € 5.50

Twentieth Century Masters

PICASSO DALÍ CHAGALL

GALLERIA SAN MARCO 101
101 St Mark's Square
Tel (041) 520 1279 - Fax (041) 241 7420

OPEN DAILY 10.00 am - 8.00 pm

Welcome home Mr. Dino!

Bentornato a casa Mr. Dino!

In October the Ligabue dinosaur hall at the Venice natural history museum has been reopened, on the second floor as before the closure for restoration, in an area of 150 sq. metres but in a completely renewed set up. The Ouranosaurus, a dinosaur from 97 million years ago – in exposition at the Candiani Cultural Centre in 2002 – and the Crocodile Sarcosuco, the biggest crocodile fossil ever found (11/12 metres) coming from the Giancarlo Ligabue expeditions to the Gadoufaoua



fossil deposit, in the West Nigerian Tenere desert, respectively in 1973 and 1964, will again divide the special area provided at the museum. The scientific name originates from the Tuareg word for sand lizard, while nigeriensis refers to the part of Africa where it was found, the Niger valley. The Ouranosaurus nigeriensis skeleton is one of the rarest and most interesting in the world and is among the few whole and original fossils in exposition in Italian museums.

MUSEO DI STORIA NATURALE

Santa Croce, 1730 - ph. 041. 2750206
Opening: 10 am - 6 pm
Closing day: Monday
Free entrance

Ha riaperto a ottobre la sala del dinosauro della spedizione Ligabue al Museo di Storia Naturale di Venezia. Al secondo piano, com'era consuetudine prima della chiusura per restauro del museo, in un'area di 150 metri quadrati e con un alle-

s t i m e n t o c o m p l e t a - m e n t e r i n n o v a t o . L' Ouranosaurus, il dinosauro di 97 milioni di anni - nel 2002 oggetto di una esposizione al Centro Culturale Candiani - e il Coccodrillo Sarcosuco, il coccodrillo arcaico più grande di cui si siano mai rinvenuti dei resti (11/12m), che provengono dai ritrovamenti della spedizione che Giancarlo Ligabue intraprese nel deposito fossile di Gadoufaoua, nel deserto di Teneré (Niger Occidentale), nel 1972, "divideranno" nuovamente insieme lo spazio a loro dedicato dal museo. Lo scheletro di Ouranosaurus nigeriensis è uno dei più rari e interessanti del mondo e si annovera tra i pochissimi interi ed originali esposti nei musei italiani.



One of the most important buildings facing onto the Grand Canal. Designed in 1740 by Massari, it was restored in 1985 by the architects Gae Aulenti and Antonio Foscari. It houses temporary exhibitions of ancient civilisations, Renaissance paintings, and works by 20th-century artists.

Opening: 10.00-19.00
Closing day: 24,25,31
December and 1 January 2003
Tickets: € 8.50

Theatres Teatri

PALAFENICE

Isola del Tronchetto
ph. +39.041.786511
programme:
Stili e interpreti: Daniel Harding conducts. music by Schoenberg - Ouverture, scherzo and finale op. 52 by Schumann - Concert n.1, op.15 by Brahms. 19 November at 8.00 pm.

TEATRO MALIBRAN

Cannaregio map: G4

GALLERIE DELL'ACADEMIA

Dorsoduro, 1055 map: E6
ph. +39.041.5222247
The Accademia picture galleries provide a very complete overview of Venetian art history through the ages. Found at the foot of the Accademia bridge, on Tuesdays only visits can be made to the rich warehouses on the top floor of the monastery designed by Palladio.

Permanent exhibition: paintings by

Tintoretto, Veronese, Giorgione, Bellini, Tiziano, Tiepolo ...

Temporary exhibition: Giorgione: the wonders of art. Until 22 February.

Opening: 8.15-19.15 - Monday
8.15-14.00
Tickets: € 6.50

GALLERIA FRANCHETTI CA' D'ORO

Cannaregio, 3933 map: F4
ph. +39.041.5238790

Ca' D'oro, an enchanting gothic palace on the Grand Canal. It owes its name to the gold leaf which, in the past, decorated its elegant façade.

Permanent exhibition: a wide collection of coins, medals, ceramic and many paintings by the Flemish School.

Opening: 08.15-19.15
Monday 8.15-14.00
Tickets: € 5.00

PALAZZO GRASSI

San Marco, 3231 map: E6
ph. +39.041.5231680



ph. +39.041.786601

programme:

Stagione lirica e balletto
Le Domino noir. Opera in three acts. Conductor Marc Minkowski. 20-23-30/11 at 3.30 pm. 25-27/11 at 7.00 pm.

The three penny. Opera. Conductor Carmelo Caruso. 3-6/12 at 3.30 pm. 4-5/12 at 7.00 pm. 6/12 at 8.45 pm.

Private Galleries

Gallerie Private

ANTICHITÀ GIANFRANCO FOTI

San Polo, 412/413 map: F4

ph. +39.041.2770384

BUGNO ART GALLERY

San Marco, 1996/d map: F6

ph. +39.041.5231305



Bugno Art Gallery has been exhibiting in these years works by the most interesting Italian and foreign contemporary artists.

GALLERIA SAN MARCO 101

S. Marco, 101 map: G6

ph. +39.041.2770151

In this gallery you can buy authentic artwork by the artistic geniuses of modern times: Picasso, Dalí, Chagall and glasswork by Seguso.

STUDIO ARGA

S. Marco, 3659/a map: F6
ph. +39.041.2411124

GALLERIA CA' REZZONICO

Dorsoduro 2793 map: E6

ph. +39.041.2443674

The Gallery is located in a Gothic Palazzo, Contarini Michiel, in front of the Ca' Rezzonico Vaporetto stop, offering a very interesting collection of antiques furniture and paintings & contemporary Art.

DANIELE LUCHETTA

S. Marco, 2513/a map: F7

ph. +39.041.5285092



Glass sculptures made from original sketches by contemporary artists.

Gallery and Museums AGENDA

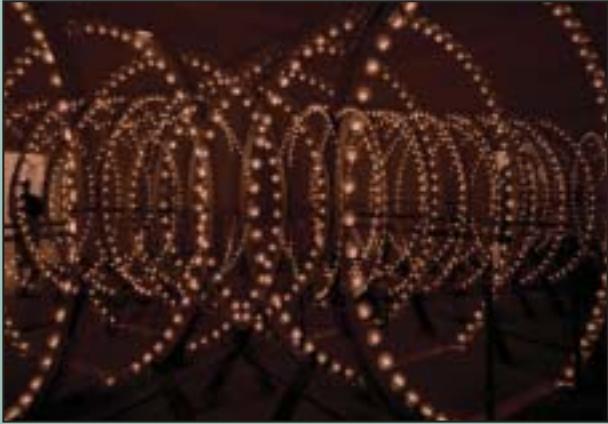
BUGNO ART GALLERY

San Marco 1996/d - ph. +39.041.5231305

21 November - 07 December: MICHELE ALASSIO - "Next Stop"

12 December - 09 January: ARMAN

Friday 21 November 03 the Bugno Art Gallery opens a personal exhibition of the venetian photographer Michele Alassio titled "NEXT STOP": a reportage on the 50th Venetian Biennial of Contemporary Art, red through thirteen big size images. Following, Friday 12th December starts the third personal exhibition of Arman with a series of works dedicated to the reopening of the La Fenice Theater and a selection of the works of the last three years.



Venerdì 21 novembre 2003 la Bugno Art Gallery inaugura una mostra personale del fotografo veneziano Michele Alassio dal titolo "NEXT STOP": un reportage sulla cinquantesima Biennale d'Arte Contemporanea di Venezia, riletta attraverso tredici immagini di grande formato, che tendono al raggiungimento della tensione indispensabile a reggersi indipendentemente dal tempo, dal luogo e dalla totalità dello spazio. A seguire, venerdì 12 dicembre inaugura la terza mostra personale di Arman in galleria, con un ciclo di opere dedicate alla riapertura del Teatro La Fenice, ed una selezione delle opere create dal maestro negli ultimi tre anni.

CUBE GALLERY

San Marco 1655 - ph. +39.041.5288135

6 December - 6 January: GUNILLA JAEHNICHEN

Saturday 6th December 2003 the CUBE Gallery in Venice opens the first personal exhibition in Italy of Gunilla Jaehnichen (artist born in Hamburg in 1972) just after her participation in 2002 to the collective exhibition "Vertraute Räume" in the Civic Contemporary Art Gallery of Bolzano. In the exhibition oils on canvas made in the last two years and a selection of small sized drawings: her is a research on the psychological adolescent world through a figurative way of painting connected to the contemporary and that recalls the atmospheres of the Balthus' paintings.



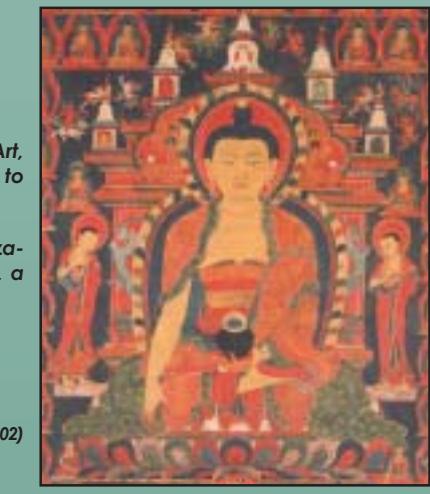
STUDIO ARGA

San marco 3659/a - ph. +39.041.2411124

06/12 - 28/02: "THE FACE OF BUDDHA"

exploring Buddhist iconography from Gandhara to China

Studio Arga, Asian Art, opens in Venice in 1999. Studio Arga specializes in Gandharan Art, Indian sculpture, Tibetan painting and bronzes, Chinese archeology. The gallery (very close to La Fenice Theater) is also the Venitian base of web project ARGA.



Studio Arga, galleria d'arte asiatica, inaugura la sua sede veneziana nel 1999. E' specializzata in archeologia e arte cinese, arte tibetana, scultura del Gandhara e indiana. Lo spazio, a pochi passi dal teatro La Fenice e' diventato la base fisica del progetto "in rete": Arga.

Selected exhibition of the last 4 years:

"Thangkas - Religious painting in Tibet 15th-18th centuries" - (1999-2000)

"Warring States and Han dynasty: The Golden Age of China before Christ" - (2000-2001)

"Gandhara: crossroads of art: Buddhist Sculpture between Mediterranean and India, 1st to 7th centuries" - (2001-2002)

"Mandala" - (2002-2003)

Churches guide

**Churches
Schools
Monuments
City Listing**

**Chiese
Scuole
Monumenti
Listing tematico**

Contents

Special of the month:

Madonna dell'Orto: The Presentation of the Virgin
Music Museum: A. Vivaldi musical instruments

Agenda: Not to miss

Highlight:

THE MADONNA DELLA SALUTE

When the plague of 1630 ended, divine retribution broke off. It was immediately decided to erect another votive temple.

Appuntamento del mese:

Madonna dell'Orto: La presentazione della Vergine
Museo della Musica: A. Vivaldi strumenti e opere

Agenda: Da non perdere

Editoriale:

LA MADONNA DELLA SALUTE

Finita la peste del 1630 il castigo divino si interruppe. Subito si pensò di innalzare un altro tempio votivo.



CHURCH OF THE MADONNA DELL'ORTO

THE PRESENTATION OF THE VIRGIN AT THE TEMPLE - TINTORETTO

Commissioned by the parish in 1551, the Presentation represented the outside decoration of the organ door in the Madonna dell'Orto church. Tintoretto would surely have been committed to this work not only for its considerable size but also due to other similar and prestigious pictures already present in the city, among which was the Presentation painted by Tiziano for the "Scuola Grande della Carità". Tintoretto resolved the problem by leaving the traditional horizontal view of the scene in favour of a pyramidal position, dominated by the great stairway seen from below. This composition permitted him to accomplish the figures in an incredible foreshortening perspective creating ample areas of "chiaroscuro" contrasting. The entire work appeared theatrically projected through an intense dialogue of movement and emotions that culminates all the attention onto the small figure of the young Maria. This work of art has been greatly acclaimed in later years, and among many of the complimentary opinions is that of Giorgio Vasari, who described it as "a complete work and the best and most joyful painting in the church".

LA PRESENTAZIONE DELLA VERGINE AL TEMPIO - TINTORETTO

Commissionata dalla parrocchia nel 1551, la Presentazione rappresenta la decorazione esterna delle portelle dell'organo della chiesa della Madonna dell'Orto. Per Tintoretto l'opera fu di sicuro impegno, sia per le considerevoli dimensioni che a causa della presenza in città di opere analoghe di grande prestigio con cui confrontarsi, prima fra tutte la Presentazione dipinta da Tiziano per la Scuola Grande della Carità. Tintoretto risolse la composizione abbandonando la tradizionale orizzontalità della scena a favore di un'impostazione piramidale, dominata dalla grande scalinata colta dal basso che favorisce la realizzazione di figure caratterizzate da vigorosi scorci e la creazione di ampie zone in contrasto chiaroscuro. L'intera composizione appare teatralmente progettata attraverso un fitto dialogo di gesti ed emozioni che culminano tutte idealmente nella piccola figura della giovane Maria. L'opera negli anni successivi venne grandemente apprezzata, e fra i molti giudizi lusinghieri spicca quello di Giorgio Vasari, che ebbe modo descriverla come "opera finita e la meglio condotta e più lieta pittura che sia in quel luogo".



di S. C.

When the plague of 1630 ended, divine retribution broke off. It was immediately decided to erect another votive temple. For those people able to read them, the basilica is a maze of thoughts, cabalistic phrases and strange symbols. The Venetian Senate chose the drawings of Baldassarre Longhena as they were the most beautiful, although they were unusual for a temple dedicated to liberation from a plague.

The tablets of the design have quite detailed dimensions which describe a squared diagonally overlapped layout with a symbolic, but explicit, reference to Venice being reborn from the water, similar to that of Venus Physioza (the lithograph contained in the work of Francesco Colonna, Hypnerotomachia Polifili, 1499). Number 8s blatantly appear everywhere (it is octagonal), like 11s and 15s (e.g. the access steps, whose number alludes to Solomon's Temple, and the 15 mysteries of the crown of the Rosario). There are numbers, symbols and letters, such as those in the Jewish Kabbalah.

Every detail has a meaning that only a careful hermeneut could discover. In the first book of Kings, the Bible states, "In the eleventh year, in the month of bul, which is the eighth, the temple was completed in all its plan and order" (Kings 6.38).

The Basilica della Salute was consecrated in 1687.

Fil castigo divino si interruppe. Subito si pensò di innalzare un altro tempio votivo. Per chi li sa leggere la basilica è un dadaismo di pensieri, di fraseggi cabalistici, di strani simboli.

Il Senato veneziano scelse i disegni di Baldassarre Longhena perché belli più degli altri, anche se insoliti per un tempio dedicato alla liberazione dalla peste. Le cartelle del progetto hanno misure assai dettagliate che descrivono una pianta a quadrati sovrapposti diagonalmente e un riferimento simbolico, ma esplicito, alla Venezia che rinasce dall'acqua analogo a quello della Venere Physioza (litografia contenuta nell'opera di Francesco Colonna, Hypnerotomachia Polifili, del 1499). Il numero 8 compare paleamente ovunque (è ottagonale) come anche l'11 e il 15 (gli scalini d'accesso, il cui numero allude al Tempio di Salomon e ai 15 misteri della corona del Rosario). Numeri, simboli e lettere come nella Kabbalah ebraica. Ogni particolare aveva un significato che solo un attento ermeneuta poteva scovare.

Nel primo libro dei Re, la Bibbia dice: "Nello anno undicesimo, nel mese di bul, che è l'ottavo, il tempio fu condotto a termine secondo tutto il suo piano e il suo ordinamento" (i Re 6,38). La Basilica della Salute fu consacrata nel 1687, cinque anni dopo la morte di Balthasar Longinus.

Madonna
della
Salute

21 November



CHORUS

Museum of the city

info: +39.041.2750462

CHORUS CHURCHES:

Santa Maria del Giglio	S. M. Gloriosa dei Frari	Madonna dell'Orto
Santo Stefano	San Polo	S. Pietro di Castello
Santa Maria Formosa	San Giacomo dall'Orio	SS. Redentore
S. Maria dei Miracoli	San Stae	Gesuati
S. G. Elemosinario	Sant'Alvise	San Sebastiano



Chorus - The foundation for the churches of Venice - invites you to visit the works of art treasures in the churches of the town. The rooms of the most incredible "museum" in Venice are now available to see you through an exciting discovery of more than one thousand years of Venetian art and history. You will be able to admire the pictorial and architectural masterpieces of the great masters such as Veronese, Titian, Tintoretto, Palladio, Codussi in the very places they had been conceived for, with common and continuous visiting hours. You will become part of an ambitious project aimed at preserving the cultural heritage of the town. The proceeds collected from the sale of the tickets will help in the restoration of the churches of Venice.

Chorus Vi invita a visitare i tesori d'arte conservati nelle chiese della città.

Le sale del più incredibile "museo" di Venezia sono a Vostra disposizione per un viaggio entusiasmante alla scoperta di più di mille anni di arte e storia.

I capolavori pittorici e architettonici creati dai più grandi Maestri, come Veronese, Tiziano, Tintoretto, Palladio, Codussi da ammirare nei luoghi per cui erano stati pensati.

Ora queste opere, e le sedi che le custodiscono, sono facilmente visitabili con orari comuni e continuati: un ambizioso progetto che Vi renderà protagonisti di un importante recupero del patrimonio culturale della città.

I proventi realizzati sono utilizzati infatti per il restauro delle chiese di Venezia.



20

CHURCHES CITY LISTING

Thanks to:



Associazione Chiese di Venezia
The Foundation for the
Churches of Venice

A short description of the important churches, schools, places of worship and city's monuments accompanied with timetables, prices and events.

Una breve descrizione di importanti chiese, scuole, luoghi di culto e monumenti della città accompagnata da orari, prezzi e manifestazioni.

Churches

Chiese

BASILICA DI SAN MARCO Piazza San Marco map: G6 Ph. +39.041.5225205



The most famous Basilica or cathedral in Venice, it is one of the greatest monuments in Europe. The exterior façades are decorated in Byzantine style, with columns, bas-reliefs and coloured marble. On the terrace stand four imposing gilded bronze horses. All the arches of the doorway are decorated with mosaics from different artistic periods. The building has five large domes. The church is decorated inside with gilded mosaics and treasures representing stories from the Bible. The floors are decorated with Cosmati floor mosaics.

To see: La Pala d'Oro, il Tesoro.
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: free the church, € 2,00 La Pala, € 2,50 il Tesoro.

BASILICA DEI FRARI S. Polo, 3072 map: E5 ph. +39.041.2728611

This church is one of the most famous Venetian monuments because of the masterpieces and historical interest contained within. It is an example of Gothic architecture in Venice between the 14th and 15th century and is laid out in the form of a Latin cross, composed of three naves and divided by twelve huge pillars; the central nave contains the old choir stalls for the friars, the only example of a chorus which has maintained its original position and structure.

To see: the ascona Madonna di casa Pesaro and L'Assunta by Tiziano,

La Vergine col bimbo by Bellini, graves of Dogi and of captains of arms, monuments dedicated to Canova and Tiziano.

Opening: 9.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

MADONNA DELL'ORTO Cannaregio, 3511 map: F1 ph. +39.041.2750462

Built in the middle of the 12th century, it was rebuilt starting from 1399 and during the following century. It is one of the typical Venetian Gothic religious buildings. The façade is rather like a basilica and the very luminous interior is composed of a nave and two aisles. It was Tintoretto's parish and he is buried there.

To see: works by J.Palma il Giovane and many prodigious works by J.Tintoretto.
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

SAN EUSTACHIO VULGO SAN STAE S.Polo, Campo S. Stae map: F3 ph. +39.041.2750462

Founded in the 12th century, it was rebuilt during the 17th century. At the beginning of the 18th century the orientation was also modified with the construction of the façade by Domenico Rossi facing the Grand Canal. The church contains a veritable compendium of Venetian 18th-century paintings including an early work by Tiepolo.

To see: works by Tiepolo, Ricci, Piazzetta.
Opening: 10.00 -17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

SAN GIACOMO DALL'ORIO Santa Croce map: E4 ph. +39.041.2750462

This church was probably built in the 9th-10th century in the area called "Luprio" from which - through various phonetic evolutions - the current name of Orio derives. The facade is Romanesque and the interior is laid out as a Latin cross with three naves and a large transept. the enchanting wooden ceiling is particularly intere-

sting, with its ship's hull shape and decorated beams. The church contains several works belonging to various periods, bearing witness to this building's long history.

To see: *La Crocifissione* by Paolo Veneziano, *la pala* by Lorenzo Lotto, and the eucharistic theme cycle by Jacopo Palma il Giovane.
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

SAN GIOVANNI ELEMOSINARIO Rialto, Riva San Giovanni map:F4 ph. +39.041.2750462

The church, built in the 9th century, was renovated between the end of 1300 and the beginning of the 14th century according to late gothic models. In 1804 the church was extensively restructured under the supervision of architect Davide Rossi. These works were so costly that, after escaping the Napoleonic expropriations, the church found itself having to sell off many of its works of art. In 1930, after renovation and restoration works, the splendid wooden ceiling shaped like a ship's hull was returned to its former splendour. The possibility of comparing the works by G.B. and Giandomenico Tiepolo - father and son - is particularly interesting.

To see: *The Apparition of the Virgin before Saint Giovanni Nepomuceno* by G.B. Tiepolo, *Il ciclo della Via Crucis* by Giandomenico Tiepolo.
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

SAN PIETRO DI CASTELLO C.p.o S. Pietro di Castello map: M6 ph. +39.041.2750462

Legend has it that the church was built on the ancient Olivolo island, which was the first settlement of the inhabitants of Venice. The church is of great historical importance and was Venice's cathedral until 1807. The façade is by Smeraldi, the interior is in the form of a Latin cross, with one nave and two aisles and a large dome in the centre of the transept.

To see: *Il Castigo dei Serpenti* by Pietro Liberi and the mosaic ancona *Tutti i Santi* by A.Zuccato.
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

SANT'ALVIDE

Cannaregio, 3282 map: E1
ph. +39.041.2750462

It was built starting from 1388, after the miraculous appearance of St. Louis Bishop of Toulouse, called Alvise by Venetians, to a noble woman called Antonia Venier. The interior is a typical example of a convent church. It is composed of one nave with the ancient 15th century bark supported by columns and barbicans, which directly connects with the convent nuns.

To see: the ceiling entirely frescoed by Torri and P. Ricci and *the Ascent to Calvary*, juvenile work by Tiepolo.
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

SAN POLO

Campo San Polo map: E5
ph. +39.041.2750462



This church, built in the 9th century, was renovated between the end of 1300 and the beginning of the 14th century according to late gothic models. In 1804 the church was extensively restructured under the supervision of architect Davide Rossi. These works were so costly that, after escaping the Napoleonic expropriations, the church found itself having to sell off many of its works of art. In 1930, after renovation and restoration works, the splendid wooden ceiling shaped like a ship's hull was returned to its former splendour. The possibility of comparing the works by G.B. and Giandomenico Tiepolo - father and son - is particularly interesting.

To see: *The Apparition of the Virgin before Saint Giovanni Nepomuceno* by G.B. Tiepolo, *Il ciclo della Via Crucis* by Giandomenico Tiepolo.
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

CONCERTI

Interpreti Veneziani



Chiesa San Vidal

NOVEMBER - DECEMBER 2003

ore 20.30



Concert program

San Marco 2862
Chiesa San vidal
tel 041.2770561
fax 041.2770593

December.

01/02/04/05
06/08/09/11
12/13/15/16
18/19/20

Ingresso - Entrance: 21 - 16 Euro
informazioni@interpretivenziani.com - www.interpretivenziani.com

S. MARIA FORMOSA
Castello, 5263 map: H5
ph. +39.041.2750462

According to legend, the church was founded in 639 AD by St. Magno, Bishop of Oderzo. It is one of the earliest of eight churches built in the lagoon during the 7th century. In the 12th century it was rebuilt in the form of a Greek cross. The shape underlines the resettlement begun in 1492 by Mauro Codussi, the leading architect of the early Venetian Renaissance. Codussi left it unfinished on his death. In the interior, a striking play of lights emphasises the centrality of the church and the interesting vaults and domes.

To see: the famous *Polittico* by J. Palma il Vecchio, *The Last Supper* by Leandro Bassano
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00 -17.00
Tickets: € 2.00

S. MARIA DEL GIGLIO
C.po S.M. Zobenigo map: F6
ph. +39.041.2750462



The facade, built from 1678 to 1682 is one of the most characteristic creations of Baroque Venetian art. The interior is composed of a single nave of a simple appearance, but it turns out to be a magnificent art shop window.

To see: *Abramo che spartisce il mondo* masterpiece by A.Zanchi, *La Sacra Famiglia* ascribed to P.P.Rubens. Remarkable are *The Stations of the Via Crucis*, works by several painters of the 18th century.
Opening: 10.00 -17.00;
Sunday:13.00 -17.00
Tickets: € 2,00

SANTA MARIA DEI MIRACOLI
Cannaregio, 6063 map: G4
ph. +39.041.2750462

The church was built between 1481 and 1489 by Pietro Lombardo to house the miracle-working image of the Virgin by Nicolò di Pietro venerated by Venetian people for her thaumaturgic power. The facade is covered with carefully selected coloured marbles and porphyry panels. The high altar (the only altar) is decorated with statues.

To see: the vault with its decorated caissons represents *Profeti e Patriarchi*, work by V.delle Destre, Lattanzio da Rimini, Pier Maria and Gerolamo Pennacchi.
Opening:10.00-17.00;

Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

DEL SS. REDENTORE
Giudecca, 195 map: F8
ph. +39.041.2750462



One of the greatest examples of Palladio's architecture and by some considered his masterpiece. It is a votive temple, devoted to the Redeemer. It was built as a result of a motion carried by the Senate after the plague that struck Venice in 1575. The classical facade is placed at the top of a great flight of steps. The interior is very sober, but impressive and solemn..

To see: works by D. Tintoretto, F. Bassano
Events: every year, the third Sunday of July, the temple is the destination of a Venetian pilgrimage.
Opening: 10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2.00

SANTO STEFANO
San Marco, 3825 map: E6
ph. +39.041.2750462

This is a magnificent example of Venetian Gothic art. The 14th century facade is decorated with a splendid marble portal attributed to Bartolomeo Bon. The interior is divided into three wide longitudinal Greek marble naves, the presbytery has an interesting inlaid wooden choir stalls and the ceiling is shaped like an inverted ship's hull.

To see: *La Lavanda dei Piedi* and *Cristo nell'Orto* by J. Tintoretto, *Il Battesimo di Cristo* by Paris Bordone.
Opening:10.00-17.00;
Sunday 13.00-17.00
Tickets: € 2,00

BASILICA DEI SS. GIOVANNI E PAOLO
Castello, 6363 map: H4
ph. +39.041.5237510

It was built between the 14th and 15th centuries and is the largest church in Venice. Its particular atmosphere may be inherited from the time when it was used for the obsequies and burials of the Doges. Because of that, the church is called the Venetian Pantheon. The facade has an impressive portal; the magnificent interior space is in the form of a Latin cross, has three naves and a polygonal apse.
To see: Monumento al Doge Pietro



Il Museo Antonio Vivaldi

*Musical Instruments,
the Baroque in Venice*

Campo S.Zulian (S.Marco). Free entry 9.30am - 9.00pm.

The Museum of the music - Antonio Vivaldi opus and instruments. To guard a heritage is a real and concrete love act. Handing it down to descendants, to play and take care of an admirable Stradivari or a suasive Guadagnino means to voice a real treasure. This kind of instruments produce excellent, powerful and full-bodied sonorities which exalt musical excerpts focusing artist qualities such as timbre, elegance, power. Promoted by "Interpreti Veneziani" the Music Museum "Antonio Vivaldi instruments and opus" is a sincere and convinced initiative. The exposition doesn't just casually take place in Venice. The Venetians craftman have been through centuries excellent lute makers all consociated as "Art of Marzeri". A section called: "Colonnello Università" used to have a gorgeously furnished and painted seat called "Ancillotto court", actually a flat occupied by a gentle and unaware venetian lady. Just right underneath this apartment is now organized the museum of music. That is a funny coincidence, we would like to believe lutist art will continue.

The exhibition has been organised by the Rivo Alto record company.



It is free of charge and is open daily from 9.30 am to 9.00 pm

Mocenigo by T. Lombardo
Opening: 9.00-12.30 / 15.30-18.00
Sunday 15.30 -18.00
Tickets: free

BASILICA DELLA SALUTE
Dorsoduro, 1 map: F7
ph. +39.041.5225558



On 22 October 1630 the Venetian Senate decreed the building of a large temple devoted to the Virgin to give thanks for the survival of Venice after the plague. The design is by B. Longhena. The church is built in the form of a central plan, dominated by a huge dome with great arches. A magnificent staircase leads up to the entrance. The polychrome marble floor converges on a central circle of five roses suggesting the decades of the rosary.

To see: *Nozze di Canaan* by J. Tintoretto, *Pentecoste* by Tiziano, *Byzantine Madonna* of the 13th century.
Events: every year on 21 November the Venetians pay homage to the Virgin who saved Venice from the plague.
Opening: 9.00-12.00 / 15.00-18.00
Tickets: free

BASILICA DI S.MARIA E DONATO
Murano, c.po S. Donato 11 map:N2
ph. +39.041.739056

One of the most beautiful Venetian-Byzantine buildings of the 12th century. The exterior of the hexagonal apse is very interesting, both for its architectural beauty and the wealth of its decorative elements. Five columns of Greek marble divide the interior into three naves. The wooden ceiling looks like an overturned ship's hull.

To see: *The Lost Supper and Manna from Heaven* by J.Tintoretto, the ancona *La Purificazione della Vergine* by J. Palma il Giovane

Opening: 9.30-12.30 / 14.30-18.00

Tickets: free

DEGLI SCALZI
Cannaregio, 54 map: D3
ph. +39.041.715115



Built by the Carmelites and dedicated to Saint Mary of Nazareth, it was

designed by B. Longhena. The church was consecrated in 1705. The facade, made of Carrara marble, is an example of the Baroque Venetian style; the interior is composed of one nave whose beautiful vault, which collapsed in 1915 because of the explosion of an Austrian bomb, was frescoed by Gianbattista Tiepolo.

To see: sculptures, gilt and polychromatic decorations and the fine marbles.
Opening: 9.00-11.50 / 16.00-18.00
Tickets: free

LA CATTEDRALE
Isola di Torcello
ph. +39.041.730084

An 11th-century Venetian-Byzantine building in the form of a Romanic Basilica. This is the oldest monument of this type preserved in the lagoon. The simple and solemn interior is made up of precious marble and gilt mosaics.

To see: the mosaics of the small apse on the right side and of the triumphal arch.

Opening: 10.00-17.00

Tickets: € 3.00

SAN GIORGIO MAGGIORE
Isola di S. Giorgio map: H7
ph. +39.041.5227827

It is a magnificent work of holy architecture by Andrea Palladio, built between 1566 and 1610. The interior is in the form of a Latin cross and it is laid out in three naves, a central dome, a transept, and an arched ceiling. The high altar, with the chorus behind it, is splendid and solemn.

To see: *The Lost Supper and Manna from Heaven* by J.Tintoretto, the ancona *La Purificazione della Vergine* by J. Palma il Giovane
Opening: 9.30-12.30 / 14.30-18.00

Tickets: free

S. MARIA DELLA PIETÀ'
VIVALDI'S CHURCH
Castello, 3701 map: H6
ph. +39.041.5231096

The 15th century original church was rebuilt in the middle of the 18th century by Massari. The classical facade with an impressive portal and the interior, built in the form of an oval plan, with an arched ceiling is one of the most beautiful churches of the 18th century.

Thank to the cooperation of I Virtuosi dell'Ensemble di Venezia and Le Putte Veneziane di Vivaldi, the church can be used as a concert hall. Music is also the theme of the superb frescoes on the ceiling.

To see: *La Carità* sculpture by E. Marsili and, on the ceiling, *Le Virtu' Cardinali* and a beautiful fresco representing *Il Paradiso* by G.B.Tiepolo.

Opening: See programme

Fly!

*January the 29th 1996. 8.20 p.m.
December the 14th 2003. 7.00 p.m.
After eight years the Fenice regains height.*



Vola!

**29 gennaio 1996. Ore 20.20
14 dicembre 2003. Ore 19.00**

Dopo otto anni la Fenice riprende a volare.

**“Le Fenice is burning!”.
The cry of alarm echoed throughout Venice on the evening of 29th January 1996. But it was by then too late, a cry of desperation. The wonderful Venetian theatre, famous throughout the world, was already engulfed in flames which, assisted by the strong wind, spread quickly from the Ridotto del Loggione to the whole structure, reducing it to ashes in a matter of hours. The fire started shortly before 9 p.m. and the flames were visible from the mainland several kilometres away. There was a danger that the flames might have spread to the nearby houses since in this area, as is well known, in many cases buildings are only separated from each other by a few centimetres. The “heroic” firemen managed to gain control over the fire after a desperate struggle lasting until the first rays of dawn. The fire had already been raging for an hour before they had been able to start fighting it effectively because both the external access ways and the route from the building**

“La Fenice brucia!” Il grido di allarme riecheggiò per tutta Venezia la sera del 29 gennaio 1996. Ma è un’invocazione ormai inutile, disperata. Il prestigiosissimo teatro veneziano, rinomato in tutto il mondo, è infatti già avvolto dalle fiamme che, aiutate da un forte vento, si propagano velocemente dal Ridotto del Loggione a tutta la struttura che in poche ore si incenerisce. L’incendio si sviluppa poco prima delle 21, le fiamme sono visibili sin dalla terraferma, a chilometri di distanza. C’è il pericolo che si propaghino alle case vicine poiché qui, com’è noto, in molti casi tra una e l’altra c’è solo una manciata di centimetri. Gli “eroici” Vigili del Fuoco hanno ragione del fuoco dopo una lotta furibonda che dura sino alle prime luci dell’alba. L’attacco ritarda di un’ora poiché le vie d’accesso, oltre che dal cantiere, risultano impraticabili. In più, c’è da risolvere il problema del prosciugamento dei rii della cosiddetta insula di S.Maria Zobenigo (proprio

ding works, were blocked. The situation had been further complicated by the fact that the Rios (canals) of the so-called Insula della Santa Maria Zobenigo (the area surrounding the theatre) had been drained of water. This had been done as part of the extensive and long-awaited re-building of the main waterways, repairs which the town had been waiting for for almost twenty years. The impact was extraordinary. In the days immediately following the fire, messages were received from civil and cultural authorities throughout the world expressing their shock and sadness. Expectations had indeed been sky-high both because the works under way at the theatre were supposed to have restored it to even greater beauty and because the season was due to open on 28th February with an exceptional event (Woody Allen's jazz concert). Fire and the Fenice opera house have had a long relationship, and this not solely due to the name referring as it does to the Phoenix, a bird from Arabian mythology which destroys



itself in flames every five hundred years only to rise again from its ashes. The theatre had already been destroyed in another devastating fire in 1836, to be reconstructed in record time, only a year later, under the Austrian government. Furthermore, from its very beginnings the building's foun-

quella intorno al teatro) interessati da una capillare ristruttura-



dations have been built on the ashes of another theatre which burnt down in 1773: that of San Benedetto. The name given to the new building thus contained within it the hopes for the re-birth of that old theatre in one of even greater beauty and, for its time, at the vanguard of architectural design. Gianantonio Selva was responsible for the design proposing the sensitive insertion into the Venetian context between Campo and Campiella San Fantin and Corte Molin on the one side, Rio della Verona, Calle del Forno the foundations and the minuscule houses bordering the Rio dell'Albero on the other side. La Fenice was built in only two years from 1790 to 1792 using the most modern architectural ideas, central to the late eighteenth century architectural debate. It was thus based on the most rational and modern solutions available for the construction of contemporary theatres, including with regard to the best possible acoustics and sound diffusion. These were the reasons why La Fenice remained one of the most famous and celebrated points of reference in theatre history, strong in its ability to embody a world and represent a city, becoming an essential part of Venice's own mythology. It was to become a theatre in the true sense of the word, with its architectural lines and decorations, celebra-

antonio Selva a presentare il progetto che ne proponeva l'intelligente inserimento nel contesto cittadino veneziano tra campo e campiello S.Fantin, corte Molin da un lato, rio della Verona, calle del Forno la fondamenta e le minuscole case a ridosso del rio dell'Albero dall'altro.

La Fenice viene costruita in soli due anni, dal 1790 al 1792, secondo le più moderne concezioni che s'inseriscono nel pieno del dibattito architettonico di fine '700, vale a dire alle soluzioni più moderne e razionali da adottare, anche per ciò che riguarda l'ottimale diffusione dei suoni, nella realizzazione di teatri moderni. Sono queste le basi per far sì che la Fenice rimanga, nella storia dei teatri, uno dei più celebri e celebrati punti di riferimento, forte della sua capacità di incarnare un mondo e rappresentare una città divenendo parte essenziale del suo stesso mito, Venezia per l'appunto. Sarà un teatro nel vero senso della parola, con le sue architetture



e decori, feste e occasioni musicali, prime e inaugurazioni, grandi successi e fiaschi clamorosi, scenografie e addobbi, mondanità, ospiti, clamori, dive, passioni, tradimenti, tutto sotto il segno della "mondiale" venezianità. Nel 1813 Gioachino Rossini vi presenta la sua prima opera seria, il Tancredi; nel 1830 Gaetano Donizetti vi rap-

CHRONOLOGY

CRONOLOGIA

RESTAURATION WORKS BEFORE THE FIRE

1995

5.01 – The Venice Council, owner of the theatre La Fenice, deliberates about all the restauration works the theatre needed in order to be conformed to the normative law. The budget for hydraulic, electrical and brickworks was totally 1.250 million euros.

20.02 – "La Veneta Restauri" inauguates the building year.

25.02 – First letter sent by the Venice Prefect Mr.Troiani to the city Chairman Mr. Cacciari: Venice needs a proper fireproof system.

May – "Bottacin" company starts with the fireproof works for the theatre.

July – The fireproof works stop.

30.07 – The deputy Chairman Mr. Rosini presents the project concerning the canals excavation which also includes the theatre area.

4.09 – "Argenti" company owned by Mr. Renato Carella begins the electric system set up. Part of the works is subletted to his son Enrico and his company "v.i.e.t."

16.09 – Second letter by the Prefect to the Chairman concerning the fireproof matter.

6.11 – Starts the "Integrated Canals Project".

1996

19.01 – Begins the floor laying works.

29.01 – La Fenice Theatre burns. The fire was first considered accidentally caused but later declared fraudulent by the enquiry chief Public Prosecutor Mr. Felice Casson.

31.01 – The works presentation terms fixed by the supervisors pool expires. Some of the companies in charge were clearly found on technical lag (included the v.i.e.t.) so liable to a fine. For other ones was therefore given an extension up to February the 28th.

28.02 – The ultimate terms for the restauration works expires so the theatre activities begin in a different location with the Woody Allen and his band Jazz concert.

29.01.96 - THE FIRE

Between 8.20 and 8.40 p.m. – Fire primer.

8.50 p.m. – Short-circuit inside the electric window.

9.18 p.m. – Flash-over of the fire in the Gallery.

9.25 p.m. – Flames over the "Sale Apolline".

9.30 p.m. – On fire also the scenography.

10.05 p.m. – Collapse the first piece of the "Scenografia" roof.

10.13 p.m. – The entire roof ruins down.

10.30 p.m. – The first half of the Stage roof collapse.

12.30 a.m. – The stage roof crashes down.

3.00 a.m. – End of the fire. Carbonization phase.

6.00 a.m. – Begins the extinction phase.

PROSECUTION AND SECOND RESTAURATION

30.01.96 – "How it was and where it was" becomes the rebuilding slogan.

23.02.96 – Public Prosecutor Mr. Felice Casson leads the enquiry. The first idea was disaster due to carelessness and negligence. 14 people were charged with the accusation of culpable fire. One of them is the Chairman himself Mr. Massimo Cacciari.

24.06.96 – Photos in the hands of the experts pool pointed out that the centres of the fire were substantially two: in the "Ridotto" of the Gallery and in the big Ceiling. A culpable hypothesis is advanced.

22.05.97 – Mr. Enrico Carella and his cousin Massimiliano Marchetti of "v.i.e.t." company were arrested.

31.05.97 – "Impregilo" company is in charge of the reconstruction.

27.06.97 – Starts the building year in "Campo S.Fantin" it should be carried out for September the 27th 1999. The delay will eventually cost 25.000 euros per day.

30.06.97 – First petition by "Holzmann" and "Carena" companies complaining for the "Impregilo" victory in the tender for contract.

11.02.98 – The National Court Council turns over the Local Government decision so "Impregilo" company lost the commission and few days later the works stop.

19.03.98 – The reconstruction is committed to "Holzmann" company.

10.03.99 – The Public Prosecutor charges 10 people, chairman Cacciari was one of them.

15.06.99 – Restauration works at La Fenice begin again after 16 months inactivity. The completion date is fixed for October the 1st 2001.

16.11.99 – Bad news from Germany about "Holzmann": 120 million euros economic crack.

21.03.01 – The contract with "Holzmann" is resigned. The company is also fined for 250.000 euros.

April 2001 – The Local Government, through the Public Force, takes possession of the yard and gives the bid to "ATI Dolomiti Rocce", already subcontractor of "ATI Holzmann" for the completion of the foundation works.

March 2002 – The bid is urgently given to "ATI S.A.C.A.I.M.": the budget for the works is 54.826.973,99 euros. The completion term November the 30st 2003.

The termine di ultimazione lavori è fissato al 30 novembre 2003.

July 2003 – Mr. Paolo Costa, Venice Chairman and Commissioner for the reconstruction, gives confirmation about the opening day fixed for December the 14th, then will follow events and shows for 7 days in a row.

14.12.03 – Will be the opening day with the "Orchestra" concert and the Chorus of La Fenice theatre directed by Riccardo Muti.

WEEKLY OPENING PROGRAM

14/12 19.00 - Riccardo Muti

15/12 19.00 - Christian Thielemann

17/12 19.00 - Myung-Whun Chung

18/12 19.00 - Marcello Viotti

19/12 19.00 - Elton John

20/12 19.00 - Mariss Jansons

21/12 19.00 - Yuri Temirkanov



RESTAURI PRIMA DELL'INCENDIO

1995

5.01 – Il Comune di Venezia proprietario del teatro delinea dei lavori di restauro alla Fenice per adeguarla alla normativa in vigore (importo 2 miliardi e mezzo di lire).

20.02 – La Veneta Restauri inaugura il cantiere.

25.02 – Prima lettera del Prefetto di Venezia Troiani al sindaco Massimo Cacciari con sollecito di dotare la città di un efficiente sistema antincendio.

Mag – Partono i lavori antincendio alla Fenice della ditta Bottacin.

Lug – I lavori antincendio vengono sospesi.

30.07 – Il vicesindaco Rosini presenta il programma del "Progetto integrato iii" che prevede lavori di risistemazione ri in 4 aree tra cui quella della Fenice.

4.09 – L'Elettronica Argenti di Renato Carella inizia i lavori all'impianto elettrico, parte degli interventi vengono subappaltati alla ditta del figlio Enrico, la v.i.e.t.

14.09 – Seconda lettera del Prefetto al sindaco sulla questione antincendio.

6.11 – Parte il "Progetto integrato iii".

1996

19.01 – Inizia la posa dei pavimenti del teatro.

29.01 – La Fenice brucia in un incendio dapprima definito di natura accidentale ma poi decretato doloso dal p.m. che ne dirige l'inchiesta Felice Casson.

31.01 – Scadenza dei termini di presentazione dei lavori fissata dalla direzione lavori. Alcune ditte sarebbero risultate gravemente in ritardo (tra cui la Viet) e dunque passibili di penali, ma per altre stata prevista una proroga al 28 febbraio.

28.02 – Scadenza termine ultimo dei lavori. Previsto concerto jazz di Woody Allen.

29.01.96 - L'INCENDIO

20.20/20.40 – Innesco dell'incendio.

20.50 – Corto circuito nell'armadio elettrico.

21.18 – Flash-over dell'incendio nel Ridotto del Loggione.

21.25 ca. – Passaggio delle fiamme nelle Sale Apolline.

21.30 ca. – Passaggio dell'incendio nella Scenografia.

22.05 – Crollo della prima falda del tetto della Scenografia.

22.13 – Crollo della seconda falda del tetto della Scenografia.

22.30 – Crollo della prima metà del tetto del Palcoscenico.

00.30 – Crollo del tetto del Palcoscenico.

3.00 – Fine dell'incendio generalizzato, fase di carbonizzazione.

6.00 – Termine fase acuta ed inizio spegnimento minuto.

PROCESSO E SECONDO RESTAURO

30.01.96 – "Com'era e dov'era" diventa lo slogan della ricostruzione.

23.02.96 – Il p.m. Felice Casson guida l'inchiesta. La prima ipotesi è disastro dovuto a cause accidentali e noncurante. Partono gli avvisi di garanzia per 14 persone con l'accusa di incendio colposo, tra queste c'è il sindaco di Venezia, Massimo Cacciari.

24.06.96 – Dalle foto della perizia si dimostra che i focolai erano due, nel Ridotto del Loggione e nel Soffitto. Si prospetta l'ipotesi dolosa.

22.05.97 – Scattano le manette per E. Carella e il cugino M. Marchetti della ditta Viet accusati di incendio doloso.

31.05.97 – La ditta Impregilo si aggiudica i lavori di ricostruzione.

27.06.97 – Cominciano i lavori al cantiere di campo S.Fantin. Dovranno terminare entro il 27.09.1999. Ogni giorno di ritardo costerà una penale di 50 milioni.

30.06.97 – Primo ricorso al Tar contro la vittoria dell'Impregilo di Holzmann e Carena.

11.02.98 – Il CdS ribalta anche la sentenza del Tar e il cantiere pochi giorni dopo chiude.

19.03.98 – La ricostruzione viene affidata alla Holzmann.

10.03.99 – Il Gip rinvia a giudizio 10 imputati tra cui il sindaco Cacciari.

15.06.99 – Riapre il cantiere della Fenice dopo 16 mesi di inattività. La data del completamento slitta al 1.10.2001.

16.11.99 – Notizie poco rassicuranti sulla Holzmann circa un buco di 2400 miliardi.

21.03.01 – Rescissione del contratto della Holzmann che dovrà risarcire danni per 500 milioni.

Apr 2001 – Presa di possesso coattiva del cantiere tramite la forza pubblica, da parte dell'amministrazione. Affidamento a trattativa privata all'ATI Dolomiti Rocce Cos'Idra

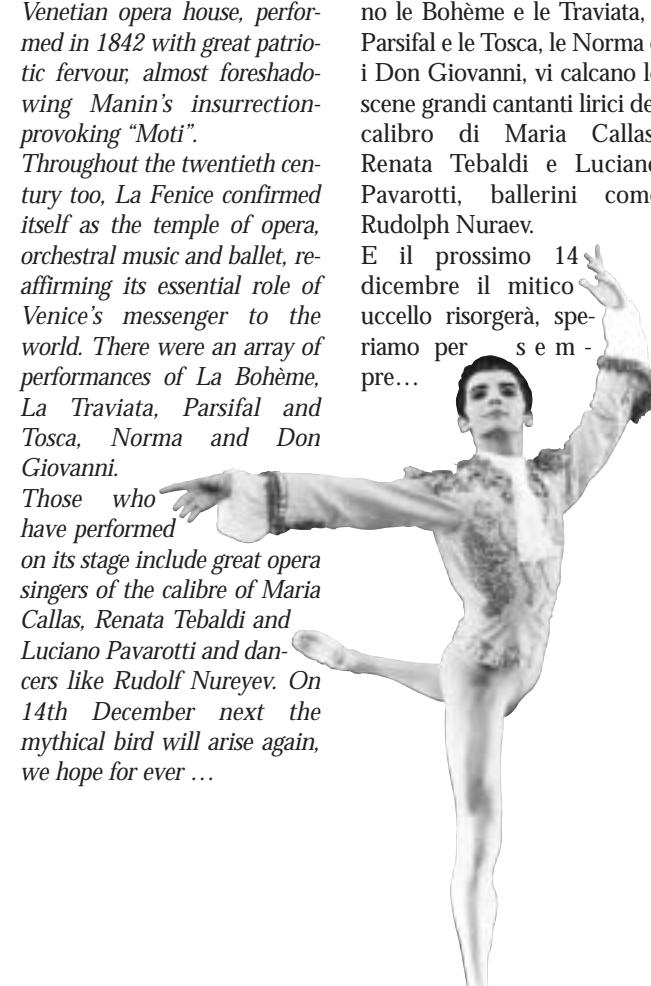
Marzo 2002 – Avviene la consegna definitiva in via d'urgenza dei lavori di ricostruzione del Teatro all'ATI S.A.C.A.I.M. per 54.826.973,99 euro. Il termine di ultimazione lavori è fissato al 30 novembre 2003.

July 2003 – Mr. Paolo Costa, Venice Chairman and Commissioner for the reconstruction, gives confirmation about the opening day fixed for December the 14th, then will follow events and shows for 7 days in a row.

14.12.03 – Will be the opening day with the "Orchestra" concert and the Chorus of La Fenice theatre directed by Riccardo Muti.

tions and musical occasions, premiers and inaugurations, great successes and resounding flops, stage designs and decorations, worldly finery, guests, clamour, prima donnas, passions, betrayals – all in the context of the world-wide appeal of Venice. In 1813 Gioachino Rossini chose La Fenice to stage his first opera seria "Il Tancredi". In 1830 Gaitano Donizetti gave the first performance of his Anna Bolena there. Donizetti also inaugurated the theatre after it had been rebuilt by Giovanni Battista and Tommaso Medusa in 1838 after the first fire of 1836 (whose interiors were irretrievably lost precisely in the fire of 1996). During the whole of the nineteenth century while La Scala Milan was the epitome of the "stage", La Fenice represented the inspiring muse for music of the highest quality. "Nabucco", the great opera by Giuseppe Verdi, was commissioned by the Venetian opera house, performed in 1842 with great patriotic fervour, almost foreshadowing Manin's insurrection-provoking "Moti".

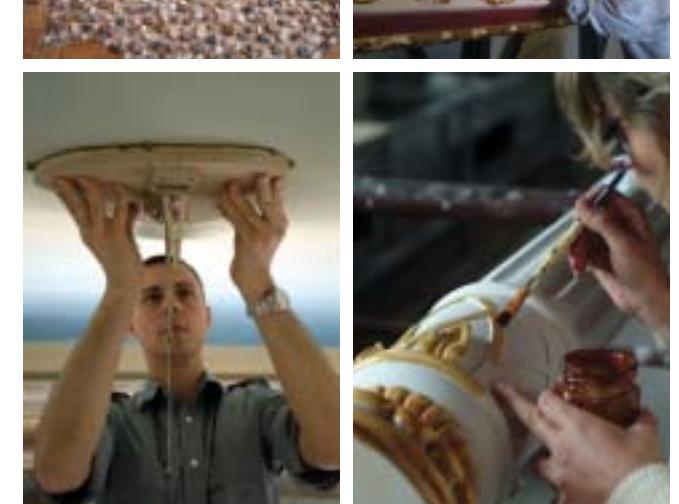
Throughout the twentieth century too, La Fenice confirmed itself as the temple of opera, orchestral music and ballet, reaffirming its essential role of Venice's messenger to the world. There were an array of performances of La Bohème, La Traviata, Parsifal and Tosca, Norma and Don Giovanni. Those who have performed on its stage include great opera singers of the calibre of Maria Callas, Renata Tebaldi and Luciano Pavarotti, ballerini come Rudolph Nureyev. E il prossimo 14 dicembre il mitico uccello risorgerà, speriamo per sempre...



presenta Anna Bolena. Sempre Donizetti inaugura il teatro ricostruito da Giovan Battista e Tommaso Medusa nel 1838 dopo il primo incendio del 1836 (i cui interni sono andati irrimediabilmente perduti proprio nell'incendio del '96).

Ma durante tutto l'800, se la Scala di Milano è il "palcoscenico" per eccellenza, la Fenice rappresenta la musa ispiratrice di musica d'altissimo livello: è infatti commissionata proprio dal teatro veneziano la grande opera di Giuseppe Verdi Nabucco, che qui viene eseguita nel 1842 con grandissima enfasi patriottica quasi ad anticipare gli insurrezionali "moti" quarantotteschi di Manin.

Anche nel corso del '900 la Fenice si attesta a tempio della lirica, della musica per orchestra e dei balletti riproponendo continuamente a quel ruolo guida di testimone di Venezia nel mondo: fioccano le Bohème e le Traviata, i Parsifal e le Tosca, le Norma e i Don Giovanni, vi calcano le scene grandi cantanti lirici del calibro di Maria Callas, Renata Tebaldi e Luciano Pavarotti, ballerini come Rudolph Nureyev.



SHOPPING guide

Accessories
Antiques
Jewellery & Watches
Boutique & Griffe
Handicraft
Foot wear



Ganesha

Ruga Rialto • San Polo 1044 • Venice 30125 • Italy
tel/fax 0039 041 5225148 • e-mail: ganesha_ve@libero.it



Exclusively designed jewels, handcrafted with an array of precious gems, exotic and unique "Ganesha" an unforgettable experience!

Come and visit us at RIALTO heart of the Venetian Venice...

info shopping

Opening time: 10 a.m. - 7.30 p.m.
The listing proposes a directory of the best and original stores, divided according to product category.
It is a complete list, edited by VM staff, able to satisfy all your requirements.

I negozi sono aperti dalle 10 a.m. alle 7.30 p.m. Segue una selezione dei migliori e particolari esercizi commerciali divisi per categoria mercologica. Una vasta panoramica in grado di rispondere a qualsiasi esigenza: il tutto garantito da VM.

Accessories

Accessori

BORSALINO
Calle del Lovo - San Marco, 4822
Ph. +39.041.2411945 map: G5

COCCINELLE
Mercerie - San Marco, 4958
Ph. +39.041.2770658 map: G5



Coccinelle is the brand that offers today's woman the most suitable array of coordinated accessories for every occasion.

FURLA
San Salvador - San Marco, 4833
ph. +39.041.2770460 map: G5

FRUTTAEVERDURA
C.p.o SS.Apostoli - Cannaregio, 4451
Ph. +39.041.2411572 map: G4

In spite of the name is a wide collection of original and coloured accessories!

PROPOSTE
Campo S.Fantin - S.Marco, 1894
Ph. +39.041.5208956 map: F6



Near Fenice theatre proposal of artistic jewels, bags, scarves & special clothing.

Antiques

Antiquari

ANTICHITA' CESANA
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2070
Ph. +39.041.5227789 map: F6

PIETRO SCARPA
Calle Gambara - Dorsoduro, 1023
Ph. +39.041.5239700 map: E6

Glass Art

Arte del vetro

ARS CENEDESE MURANO
Piazza S. Marco, 40
Ph. +39.041.5225487 map: G6

BAROVIER & TOSO
Fondamenta Vetrai, 28 - Murano
Ph. +39.041.739049 map: N3

BISANZIO
Calle Paradiso, 22 - Murano
Ph. +39.041.739228 map: N2

C.A.M.
Piazzale Colonna, 1 - Murano
Ph. +39.041.739944 map: N3

MAZZEGA
F.ta da Mula, 147 - Murano
Ph. +39.041.736888 map: M3

NASON & MORETTI
Via Serenella, 12 - Murano
Ph. +39.041.739878 map: M3

SALVATI
Fondamenta Radi, 16 - Murano
Ph. +39.041. map: N2

SEGUSO GIANNI
F.ta Serenella, 3 - Murano
Ph. +39.041.739005 map: M3

VENINI
Piazza San Marco, 314
Ph. +39.041.5224045 map: G6

VIVARINI
F.ta Serenella, 5/6 - Murano
Ph. +39.041.736077 map: M3

Books and Music

Libri e musica

LIBRERIA FILIPPI
Casselleria - Castello, 5284
Ph. +39.041.5235635 map: G5

Thematic bookshop: History, Culture and Traditions of Venice.

VIVALDI STORE
F. dei Tedeschi - S. Marco, 5537/40
Ph. +39.041.5221343 map: G5

Clothing

Abbigliamento

AL DUCA D'AOSTA
Mercerie - S. Marco, 4945/46
Ph. +39.041.5220733 map: G5



Prestigious shop male/female:
Antonio Fusco, Marni, Ralph Lauren, Y-3, Stone Island and much more...

AMINA-MI
Calle dei Fuseri - San Marco, 4459
Ph. +39.041.5221414 map: F5

BLACK WATCH
Calle del Forno - San Marco, 4594
Ph. +39.041.5231945 map: F5

CAMICERIA S. MARCO
Calle Vallaresco - S. Marco, 1340
Ph. +39.041.5221432 map: G6

CERIELLO
Campo SS.Filippo e Giacomo, 4275
Ph. +39.041.5222062 map: H5

EL CANAPON
Salizada San Stae - S.Croce, 1906
Ph. +39.041.2440247 map: E4

FIORELLA GALLERY
Campo S. Stefano - S. Marco, 2806
Ph. +39.041.5209228 map: E6



Alternative Fashion: clothes, accessories and works definitely alternative.

H.C. INTERNATIONAL
Calle dei Fabbri - San Marco, 1066
Ph. +39.041.5227156 map: G5

HIBISCUS
Calle de l'Ogio - San Polo, 1060
Ph. +39.041.5208989 map: F5



Offering you innovative and colourful womens wear; hand made jewellery, scarves, bags and many "one-off" pieces.

LA COUPOLE
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2366
Ph. +39.041.5224243 map: F6



LA TOUR
Calle Larga S. Marco, 287
Ph. +39.041.5225147 map: G6

POT POURRI'
Ramo dei Fuseri - S. Marco, 1811/m
Ph. +39.041.2410990 map: F6

Solaris

The first european specialist of sunglasses.

Paris - Monaco - Saint Tropez - Lisbonne - Milan - Venise



COCCHINELLE

Venezia Mercerie San Marco, 4958 tel. 041.2770658	London 44, South Molton Street tel. 020.74917414
Verona Via Mazzini, 56 tel. 045.592051	London 13, Duke of York Square tel. 020.77307657
Milano Via Manzoni, ang. via Bigli tel. 02.76028161	Paris 326, Rue St. Honoré tel. 01.44553211
Firenze Via Por Santa Maria, 49/r tel. 055.2398782	Praha Zelezna, 22/494 tel. 02.24228203

Fiorella Gallery

Alternative Fashion

www.fiorellagallery.com
C.po S. Stefano, 2806
Ph./fax +39.041.5209228



JALLITS

Articoli da regalo
e di arredo

VENEZIA
S. CROCE 2268/A
Ph./Fax +39.041.713751



S. Marco, 1894
Campo S. Fantin - Venezia
Tel. 041 5208956/5220735 - Fax 041 5203580
e-mail: europac@flashnet.it



HIBISCUS

"A trip into a colourful world"
OFFERING YOU INNOVATIVE AND COLOURFUL WOMENS WEAR; HAND MADE JEWELLERY, SCARVES, BAGS AND MANY 'ONE-OFF' PIECES
Ruga Rialto near Rialto bridge
S. Polo 1060/1061
30125 Venezia
tel/fax:
+39.041.5208989

relentlessly feminine research in fashion and styling

VOGINI STYLE / LORO PIANA
C. de l'Ascension - S. Marco, 1257/A
Ph. +39.041.5222573 map: G6

Lingerie *Lingerie*

LA PERLA
S. Salvador - S. Marco, 4828
Ph. +39.041.5226459 map: G5

Boutique - Griffe

ARMANI JEANS
Calle Goldoni - S. Marco, 4485
Ph. +39.041.5236948 map: G5

CALVIN KLEIN JEANS
Calle Goldoni - San Marco, 4595
Ph. +39.041.5202164 map: G5

DIESEL STORE
Salizada Pio X - San Marco, 5315/6
Ph. +39.041.2411937 map: G5

DOLCE & GABBANA
Mercerie - San Marco, 223/226
Ph. +39.041.5287933 map: G5

EMPORIO ARMANI
Calle dei Fabbri - S. Marco, 989
Ph. +39.041.5237808 map: F5

FENDI
Corte Foscara - S. Marco, 1474
Ph. +39.041.2778532 map: G6

GIORGIO ARMANI
Calle Goldoni - S. Marco, 4412
Ph. +39.041.5234758 map: G5

GUCCI
Mercerie - San Marco, 258
Ph. +39.041.5229119 map: G5

HENRY COTTON'S
Campo S. Luca - S. Marco, 4574
Ph. +39.041.5228485 map: F5

HERMES
Procuratie Vecchie - S. Marco, 127
Ph. +39.041.5210117 map: G6

KENZO
Ramo dei Fuseri - S. Marco, 1814
Ph. +39.041.5205733 map: F6

KRIZIA
Mercerie - San Marco, 4948
Ph. +39.041.5212762 map: G5

LACOSTE
Mercerie - San Marco, 218
Ph. +39.041.5237678 map: G5

LOUIS VUITTON
C. L. de l'Ascension - S. Marco, 1255
Ph. +39.041.5224500 map: G6

LUISA SPAGNOLI
Mercerie - San Marco, 741
Ph. +39.041.5237728 map: G5

MALO
C. delle Ostreghe - S. Marco, 2359
Ph. +39.041.5232162 map: F6

MISSONI
Calle Vallarezzo - S. Marco, 1312/N
Ph. +39.041.5205733 map: G6

MONT BLANC
Calle Goldoni - San Marco, 4610
Ph. +39.041.2770101 map: F5

PAL ZILERI
Mercerie - San Marco, 4928
Ph. +39.041.5229020 map: G5

PRADA STORE
Campo S. Moisè - S. Marco, 1469
Ph. +39.041.5283966 map: G6

ROBERTO CAVALLI
Calle Vallarezzo - S. Marco, 1316
Ph. +39.041.5205733 map: G6

SALVATORE FERRAGAMO
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2098
Ph. +39.041.2778509 map: F6

TRUSSARDI UOMO DONNA
Spadaria - San Marco, 695
Ph. +39.041.5285757 map: G5

VALENTINO
Corte Foscara - S. Marco, 1473
Ph. +39.041.5205733 map: G6

VERSUS
Frezzeria - S. Marco, 1725
Ph. +39.041.5289319 map: G6

Jewellers *Gioiellerie*

BULGARI
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2282
Ph. +39.041.2410553 map: F6

CARTIER
Calle S. Julian - S. Marco, 606
Ph. +39.041.5222071 map: G5

COSTANTINI GIOIELLI
Calle Stagnari - San Marco, 5237a
Ph. +39.041.2770662 map: G5

GANESHA
Ruga Rialto - S. Polo, 1044
Ph. +39.041.5225148 map: F4



Exclusively designed jewels, hand-crafted with an array of precious gems, exotic and unique "Ganesha" an unforgettable experience!

GIOIELLERIA CHIMENTO
Calle S. Moisè - S. Marco, 1460
Ph. +39.041.5236010 map: F6

GIOIELLERIA CODOGNATO
San Marco, 1295
Ph. +39.041.5225042 map: F5

GIOIELLERIA DAMIANI
Salizada S. Moisè - S. Marco, 1494
Ph. +39.041.2770661 map: G6

GIOIELLERIA NARDI
Piazza San Marco, 69
Ph. +39.041.5232150 map: G6

ULTIMATE shopping

ORIGINAL AND FUN IDEAS FOR YOUR SHOPPING EXPEDITIONS.

IDEE ORIGINALI E SPIROSE PER IL VOSTRO SHOPPING.



1

2

3



4



5



6



7

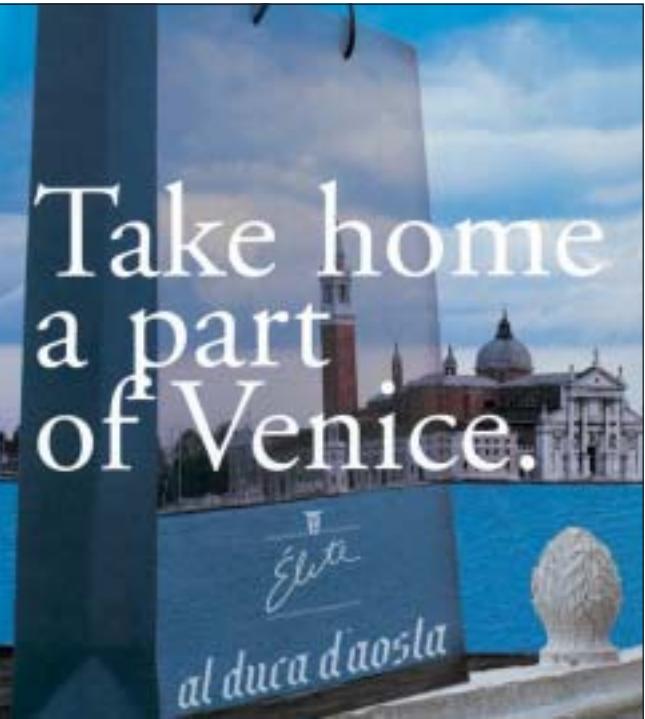
4 | FIORELLA COLLECTION
Original fashion gallery.
FIORELLA GALLERY
Campo S. Stefano 2806, S. Marco - Venezia

5 | MARIA CALDERARA COLLECTION
A complete line of scarves and accessories.
HIBISCUS
Ruga Rialto 1060/1061, S. Polo - Venezia

6 | HELENE MENASCHÈ COLLECTION
Artistic, innovative and refined necklace and bracelet singularly realised in unique piece to capture your radiance.
PROPOSE
Campo S. Fantin 1894, S. Marco - Venezia

7 | BOXES
Wood or carton boxes covered in marble paper.
PAOLO OLBI
Calle della Mandola 3653, S. Marco - Venezia

al duca d'aostra



S. Marco, 4946 - Ph. +39.041.5220733
S. Marco, 4922 - Ph. +39.041.5204079

MAN AND WOMAN'S FASHION

ANTONIO FUSCO
ALEXANDER MC QUEEN
GIO' GUERRIERI
MARNI
DRIES VAN NOTEN
SHIRIN GUILD
BURBERRY
POLO RALPH LAUREN
DKNY-DONNA KARAN
PHILOSOPHY DI ALBERTA FERRETTI
KEN SCOTT JEANS
SEVEN JEANS
FAY
PIRELLI
MONCLER
BELSTAFF
CAPALBIO
JAMIN PUECH
LAMBERTSON TRUEX
BORRELLI TOMMY HILFINGER
JACOB COHEN
SABELT



Élite
VENEZIA

MAN'S CLOTHING
S. Marco, 284 - Ph. +39.041.5230145

AQUASCUTUM
BRIONI
PIOMBO
POLO RALPH LAUREN
STONE ISLAND
GENTRY PORTOFINO
HACKETT
MOMO

LE ZOIE
Calle dei Botteri - S. Polo, 1566
Ph. +39.041.2758694 map: F4

MISSAGLIA
Piazza San Marco, 125
Ph. +39.041.5224464 map: G6

SALVADORI
Mercerie - San Marco, 5022
Ph. +39.041.5230609 map: G5

SWATCH STORE
Mercerie - San Marco, 4947
Ph. +39.041.5228532 map: G5

Eyewear

Ottica

SOLARIS
C.p.o S. Bartolomeo - S. Marco, 5044
Ph. +39.041.2413818 map: G5



Solaris shop leader in optics field: a wide selection of the best brand of sun-glasses with more than 1000 models and 70 different marks.

Handicrafts

Artigianato

PAOLO OLBI
Calle d. Mandola - S. Marco, 3653
Ph. +39.041.5285025 map: F6



Paolo Olbi may justly be described as a craftsman who has devoted his entire life to binding.

VENETIA STUDIUM
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2403
Ph. +39.041.5226953 map: F6



Through an alert resilience, here is an extraordinary collection comes from the artistic partimony left by Fortuny.

ATELIER FLAVIA
Campo S. Lio - Castello, 5630
Ph. +39.041.5287429 map: G4

CARTA ALTA
Calle Bevilacqua - Dorsoduro, 1737
Ph. +39.041.2771132 map: C6

JALLITS
S. Croce, 2268/a
Ph. +39.041.713751 map: F4

Easily reachable from Rialto's bridge, Jallits means handicraft from all over the world: particular gift ideas, alternative fashion accessories, shop fitting and interior decoration.

Home Ware

Articoli per la casa

DOMUS
Calle dei Fabbri - S. Marco, 4746
Ph. +39.041.5226259 map: G5

JESURUM
Piazza San Marco 60/61
Ph. +39.041.5229864 map: G6

LUIGI BEVILACQUA
C.Ilo de la Comare, S. Croce, 1320
Ph. +39.041.721566 map: E3

RUBELLI
San Marco, 3877
Ph. +39.041.5236110 map: E5

Foot wear

Calzature

BATA CALZATURE
Calle de Mezo - San Marco, 4979
Ph. +39.041.5229766 map: G5

CALZATURIFICIO MAGLI
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2288
Ph. +39.041.5208280 map: F6

ELISEE I DI SARTORI
S. Marco, 4485
Ph. +39.041.5236948 map: F5

F.LLI ROSSETTI
Calle Larga Mazzini - S. Marco, 4800
Ph. +39.041.5230571 map: G5

GEOX SHOP
San Marco, 4943
Ph. +39.041.2413182 map: G5

LA PARIGINA
Mercerie - S. Marco, 727
Ph. +39.041.5226743 map: G5

POLLINI
Mercerie - San Marco, 186
Ph. +39.041.5237480 map: G5

SEGALIN
Calle dei Fuseri - S. Marco, 4366
Ph. +39.041.5222115 map: F5

TIMBERLAND
Calle dei Fuseri - S. Marco, 4336
Ph. +39.041.5231827 map: F5

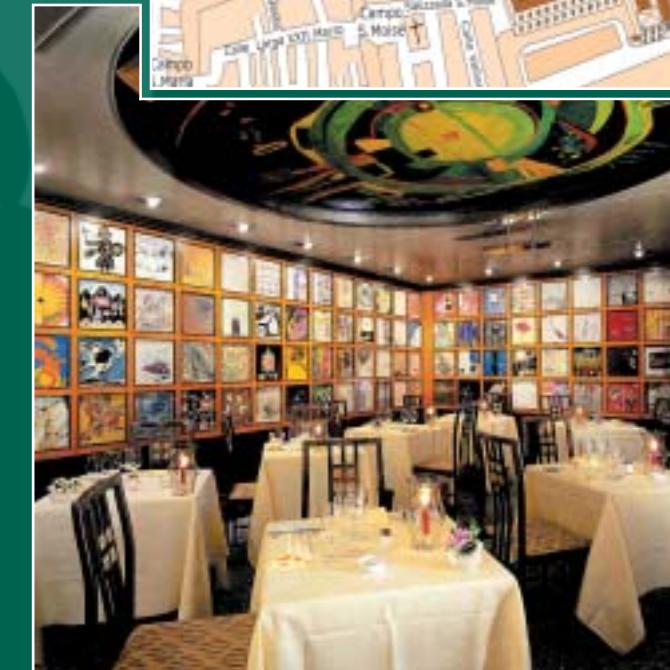
TOD'S CALZATURE
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2251
Ph. +39.041.52°6603 map: F6



ristorante LA COLOMBA

Da oltre settant'anni ritrovo e cenacolo di artisti, sede del primo premio di pittura dell'Italia del dopoguerra nel 1946, le sale di questo ristorante hanno ospitato i pittori protagonisti del rilancio dell'arte italiana ed europea. Oggi continua la tradizione...

For over 70 years it has been a meeting place and a artistic coterie, including in its membership the best italian painters since 1946. The "Colomba" has encouraged the protagonists of the rebirth of italian and european art. Today continues the tradition...



San Marco 1665 - Piscina di Frezzeria - Tel. 041 5221175 - Fax 041 5221468





Dining guide

Restaurants

Bacari

Pizzerie

Pastry-shops

& the City Listing

la BUONATAVOLA

Ristoranti

Bacari

Pizzerie

Pasticcerie

Listing tematico

RISTORANTE TAVERNA LA FENICE, San Marco 1939

The name was given by Gabriele D'Annunzio during the First World War. The world of music, for obvious reasons of proximity with the Theatre la Fenice, has always been part and parcel of the Tavern. Closed for restoration after the fire of the Theatre, the restaurant has recently reopened with a fresh and enthusiastic management. It offers Venetian cuisine accompanied by innovative dishes with its own production of pasta, desserts and bread, to make you try once again those genuine tastes of those bygone days, with a creative wine list and collected in a marvellous frame of the eighteenth century. The man who made the ambitious project happen is Mr. Zanon already owner of the Graspo de Ua'.

Il nome 'Taverna la Fenice' gli fu coniato da Gabriele D'Annunzio durante la prima guerra Mondiale. Il mondo della musica, anche per ovvi motivi di vicinanza con il Teatro la Fenice è sempre stato di casa alla Taverna. Chiuso per restauro dopo il pauroso incendio del Teatro la Fenice, il ristorante ha riaperto da poco con una nuova ed entusiasta gestione, che offre una cucina Veneziana affiancata da piatti innovativi con una produzione propria di pasta, dolci e pane, per far riprovare quei gusti genuini di una volta, il tutto esaltato da una buona carta dei vini e raccolto in una meravigliosa cornice del Settecento. L'artefice dell'ambizioso progetto è il Sig. Zanon già 'paron' del 'Graspo de Ua'.



DINING CITY LISTING

**Traditional Cuisine
International Cuisine
Bacari & Hostarie
Pizzerie
Coffee & Pastries**

**Cucina Tradizionale
Cucina Internazionale
Bacari & Hostarie
Pizzerie
Caffè & Pasticcerie**

A list, edited by the VM staff, of suggestions for gourmets: a careful selection of original and best appreciated restaurants, bacari, pizzerias and wine bars in town. Each listing gives useful information for an appropriate choice.

La guida per i buongustai: una accurata selezione, proposta dalla redazione di VM, dei più originali e apprezzati ristoranti, bacari, pizzerie ed enoteche dell'isola. Ogni scheda è corredata dalle informazioni utili ad una scelta azzeccata.

Traditional Cuisine

CARPACCIO

Castello, 4088/4089 map: I6
ph. +39.041.5289615

Along the riva Schiavoni, situated in the heart of Venice. An elegant retreat with a terrace and two dining rooms inside with a splendid view of the S. Mark's basin.

Open daily

LA COLOMBA

S. Marco, 1665 map: F6
ph. +39.041.5221175

Antico Martini is a top-class romantic restaurant in Venice. Since 1720. Rooms for non-smokers.

Closed Tuesdays and at lunch-time on Wednesday

BOCCADORO

Cannaregio, 5405/a map: G3
ph. +39.041.5211021

The tavern is located in the beautiful Campo Widmann. Under the ancient bower, you will taste excellent food and wine and listen to good music. The exquisite simplicity of the dishes exalts the taste of the fish coming from our sea, perfumed, dry and aromatic wines match the dishes creating a magic union.

Closed Mondays

BACARO LOUNGE BAR

S. Marco, 1345 map: G6
ph. +39.041.2960687

Brand-new Club fit with modern and graceful touch design! It offers a wide selection of cocktails, international cuisine dishes and typical venetian dishes.

Open daily

AL COLOMBO

San Marco, 4619 map: F5
ph. +39.041.5222627

Located just a stone's throw from the Rialto bridge it has been famous since the eighteenth century. A guest might select such dishes as risotto with porcini mushrooms and fish of Adriatic sea.

Open daily

CIPRIANI

Giudecca, 10 map: G2
ph. +39.041.5207744



ristorante *al Graspo de ua*

A historical Italian place just a few steps from the Rialto bridge



**Locale storico d'Italia
A pochi passi dal ponte di Rialto**

San Marco, 5094/A
Tel.041.5200150 - 041.5223647 - Fax 041.5209389



Taverna La Fenice



Raffinato locale in stile veneziano situato dietro il teatro la Fenice

San Marco, 1939 - Tel.041.5223856 - Fax 041.5237866

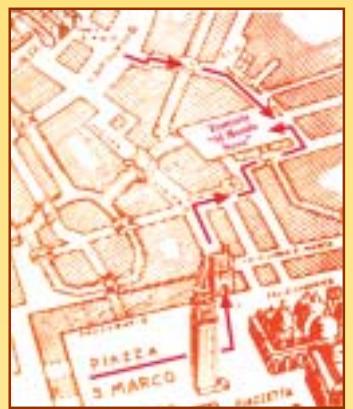




A welcoming restaurant with a beautiful inside garden situated between Rialto and S. Mark's. Here one can taste typical fish and meat dishes.



Ristorante Al Mondo Nono



*Al Mondo
Nomo*

Open daily
Aperto tutti i giorni

Venezia, Castello
Salizzada S. Lio, 5409
Tel. 041/5200698
Tel. 041/5286252
Fax 041/5207031



The Radicchio

di Andrea Heinrich

*T*he Radicchio belongs to the botanic species of the Cichorium Intybus Silvestre. Its main peculiarity is to be composed by plenty of small flowers crowded and packed together looking like an inflorescence. The Radicchio di Treviso made its appearance in Veneto around the XVI century, it is definitely the most ancient species in the tradition. It gave origin, after further selections, to many other famous varieties. Particularly appreciable its look and taste which gorgeously matches many dishes proposed during this season by the traditional Venetian cuisine.

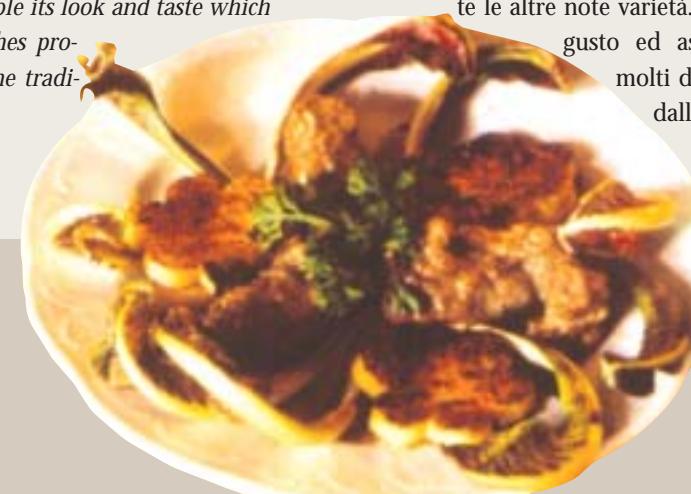
Il radicchio appartiene alla specie botanica del Cichorium Intybus Silvestre, la cui principale caratteristica è quella di avere fiori piccoli e intimamente raggruppati in un unico ricettacolo tanto da apparire un'infiorescenza. Il radicchio di Treviso, apparso nel Veneto attorno al XVI secolo, è sicuramente la varietà di più antica tradizione. Proprio da questa, per successive selezioni, si sono ottenute le altre note varietà. Particolarmente piacevole per il suo gusto ed aspetto accompagna splendidamente molti dei piatti proposti, in questa stagione, dalla tradizionale cucina veneziana.

THE RECIPE

Braised veal cheeks with radicchio di Treviso

4 cheeks of veal
3 plants of tardy Radicchio di Treviso
1/2 onion
1/2 a glass of extra virgin olive oil
100 gr. of flower
1 glass of dry white wine
2 litres of meat broth
salt and pepper

Strip the Radicchio' ribs leaving the root 6-7 cm long and put them in a cold water pot. Keep the hearts apart. Clean the cheeks from the upper side skin. Cut the onion "julienne" and dispose it in a large and shallow pot with little extra virgin olive oil. Cook it under a very low flame so it will wither slowly and gently. Dredge the cheeks with the flower salt on both sides and start to cook until they are properly browned. Lay the cheeks over the stufed onion. After few minutes pour over the wine and cook until it evaporates. Now boil the Radicchio's ribs on the broth covering the pot and cook for 45 minutes. Stir up often. Chop the radicchio's hearts along their length side, like slices, and place them on the cheeks which should be now properly browned. Add a little bit salt and pepper and serve with yellow "polenta" and a good glass of Cabernet franc.



LA RICETTA

Guanciale di vitello brasato al radicchio di Treviso

4 guancette di vitello
3 belle piante di radicchio di Treviso tardo
1/2 cipolla
1/2 bicchiere di olio extra vergine
100 gr. di farina
1 bicchiere di vino bianco secco
2 litri brodo di carne
sale e pepe q.b.

Tagliare il radicchio lasciando le radici lunghe 6-7 cm e metterle in una pentola di acqua fredda tenendo da parte i cuori. Pulire le guancette dalla pelle superiore, tagliare a julienne la cipolla e disporre in un tegame con un filo di olio extra a fuoco basso in modo che la cipolla appassisca dolcemente. Infarinare leggermente le guancette e rosolarle in una padella a parte. Salare da entrambi i lati e una volta ben rosolate adagiare sulla cipolla stufata. Lasciare insaporire per alcuni minuti quindi versare il bicchiere di vino. Ad evaporazione del vino ultimata aggiungere il radicchio tenendo da parte i cuori e coprire il tutto per 3/4 con il brodo caldo e con il coperchio continueremo la cottura rimestando per circa 45 minuti. Nel frattempo si taglieranno i cuori nel senso della lunghezza formando degli spicchetti di radicchio che si aggiungeranno alle guance quando queste risulteranno morbide. Regolare a piacere con pepe e sale e servire le guance con della polenta gialla e un buon cabernet franc!

Bacaro Jazz
Closed Wednesdays
Open from 4 pm to 3 am
San Marco 5546 - ph. +39.041.5285249 - www.bacarojazz.com

Ristorante da IVO
TUSCAN-VENETIAN CUISINE
San Marco 1809 - ph. +39.041.5285004

Osteria Antico Dolo
www.anticodolo.it
in Venezia dal 1234




Ristorante Riviera

Outdoors, at this intimate and elegant locale, customers enjoy a view towards the horizon and the wide terraces of the Giudecca Canal.

Locale intimo e raffinato, all'esterno i clienti possono godersi il tramonto nell'ampia terrazza sul Canale della Giudecca.



Ristorante Riviera Dorsoduro, 1473 Zattere Tel. 041.5227621



AVOGARIA

A historical Italian restaurant located short walk from the Rialto Bridge, it offers traditional Venetian dishes.

Closed Mondays

LA CARAVELLA
Via XXII Marzo, 2398 map: F6
ph. +39.041.5208901
Open daily



Boccadoro
Ostaria - Wine Bar

Campiello Widmann
Cannaregio 5405/A
Tel. 041.5211021
Closed Mondays

HARRY'S BAR
S. Marco, Calle Vallaresco 1323
ph. +39.041.5285777 map: G6

For over seventy years Harry's Bar has been one of the most renowned places in the world and is by now an institution in the splendid city on the

Closed from November to March

DO' FORNI
S. Marco, 457 map: G5
ph. +39.041.5232148

Do Forni restaurant is located in the historical heart of Venice. It features traditional Venetian cuisine: different kinds of fish, mussels and shellfish from the Adriatic Sea.

Open daily

DE PISIS
S. Marco, 1459 map: F6
ph. +39.041.5207022

With a terrace facing the Canal Grande, De Pisis is a place meant to seduce the most sophisticated palates in an intimate, elegant atmosphere.

Open daily

FIASCHETTERIA TOSCANA
Cannaregio, 5719 map: G4
ph. +39.041.5285281

Closed Mondays and at lunchtime on Tuesday

HARRY'S DOLCI
Giudecca, 773 map: D8
ph. +39.041.5224884

Situated on the island of Giudecca, Harry's Dolci offers its clientele the service, quality and dishes that characterize the Cipriani style. Booking advisable.

Open from March to October

AL GRASPO DE UA
S. Marco, 5094 map: G5
ph. +39.041.5200150



On the Zattere, near to S. Basilio, Monica and Luca will be delighted to serve to you specially prepared dishes from their kitchen. Their pasta is homemade and the great menu includes fish specialties in addition to an excellent wine list. Outdoors, at this intimate and elegant locale, customers enjoy a view towards the horizon and the wide terraces of the Giudecca Canal.

Closed Mondays

LA CARAVELLA
Via XXII Marzo, 2398 map: F6
ph. +39.041.5208901
Open daily

HARRY'S BAR
S. Marco, Calle Vallaresco 1323
ph. +39.041.5285777 map: G6

A restaurant situated beside the Fenice theatre and just a moment away from St. Mark's square. A refined eating place in Venetian style with a summer garden in the same square.

Closed Mondays

lagoon. Booking essential.

Open daily

LOCANDA CIPRIANI
Isola di Torcello, 29
Ph. +39.041.730150

Closed Tuesdays and in the month of January

QUADRI
Piazza San Marco, 121 map: G6
ph. +39.041.5284396

Since 1775, Quadri has been considered a symbol of gastronomic excellence, combined with traditional Venetian hospitality. Our chefs will tempt the most refined palates.

Open daily

RISTORANTE DA FIORE
S. Polo, 2202 map: E4
ph. +39.041.721308

Closed Sundays and Mondays

The most famous restaurant in Venice has a refined and sober environment and is the meeting point for the international jet-set and for lovers of good cuisine and wine.

RISTORANTE RIVIERA
Dorsoduro, 1473
ph. +39.041.5227621 map: D7

AL MONDO NOVO
Castello, 5409 map: G5
ph. +39.041.5286252

AL MASCARON
Castello, S. M. Formosa 5225
ph. +39.041.5225995 map: H5
Closed Sundays

DA ROMANO
Burano, P.zza Galuppi 221
ph. +39.041.730030
Closing day: Monday

SAN GIORGIO
Castello, 2185 map: I6
ph. +39.041.5231993

The restaurant is located along the Riva degli Schiavoni, a short walk from St. Mark's Square, it's famous for its excellent venetian cuisine and its selection of italian wines.

Closed Mondays

ANTICHE CARAMPANE
Rio terà Carampane 1911 map: F4
ph. +39.041.5240165

OSTERIA ANTICO DOLO
Ruga Rialto, 778 map: F4
ph. +39.041.5226546

The superior cuisine serves the best fresh fish of the day directly from the Rialto market and all kinds of Venetian dishes.

Closed Tuesday

International Cuisine

Chinese

IL GIARDINO DI GIADA
San Polo, 1659 map: F4
ph. +39.041.721673

Historical restaurant in Venice, opened since 1992, it offers typical Chinese cuisine. Chicken with almonds and sweet and sour pork not to be missed. Competitive prices and prompt service.

Open every day 10.30-3.00/5.30-0.00

Arabian BARADA
Cannaregio 2754 map: E2
ph. +39.041.715977
Closing day: Monday

Local Cuisine

AL BRINDISI
Cannaregio, 307 map: D3
ph. +39.041.716968

A traditional Venetian cuisine in the historical centre of the city. A short stroll away from the railway station.

Open daily

ALLE TESTIERE
Castello, 5801 map: G5
ph. +39.041.5227220
Closed Sundays

AL MASCARON
Castello, S. M. Formosa 5225
ph. +39.041.5225995 map: H5
Closed Sundays

AL MONDO NOVO
Castello, 5409 map: G5
ph. +39.041.5286252

DA ROMANO
Burano, P.zza Galuppi 221
ph. +39.041.730030
Closing day: Monday

SAN GIORGIO
Castello, 2185 map: I6
ph. +39.041.5231993

The restaurant is located along the Riva degli Schiavoni, a short walk from St. Mark's Square, it's famous for its excellent venetian cuisine and its selection of italian wines.

Closed Mondays

ANTICHE CARAMPANE
Rio terà Carampane 1911 map: F4
ph. +39.041.5240165

OSTERIA ANTICO DOLO
Ruga Rialto, 778 map: F4
ph. +39.041.5226546

The superior cuisine serves the best fresh fish of the day directly from the Rialto market and all kinds of Venetian dishes.

Closed Tuesday

International Cuisine

Chinese

IL GIARDINO DI GIADA
San Polo, 1659 map: F4
ph. +39.041.721673

Historical restaurant in Venice, opened since 1992, it offers typical Chinese cuisine. Chicken with almonds and sweet and sour pork not to be missed. Competitive prices and prompt service.

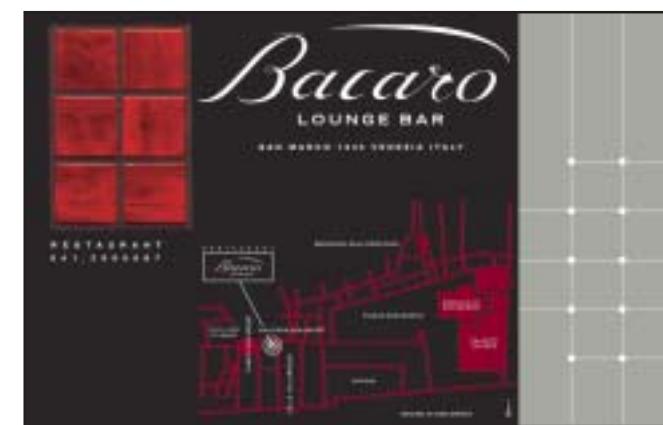
Open every day 10.30-3.00/5.30-0.00

Arabian BARADA
Cannaregio 2754 map: E2
ph. +39.041.715977
Closing day: Monday

La Piscina
Bar Caffe Restaurant

Not simply a bar.. not an overly formal restaurant...

Closed Mondays
Dorsoduro 780-782, Zattere - Venezia
Ph. +39.041.2413889 - +39.041.5206466
Fax +39.041.5227045
la.calcina@libero.it - www.lacalcina.com



S.Marco, 3593
Campo S. Angelo
Tel. 041.5206393
Closing day:
Tuesday
Booking request



Castello, 4088-4089
Riva Schiavoni
30122 Venezia
Tel. 041/5289615

VENICE MAGAZINE

the city guide

YOUR
CITY GUIDE
IN VENICE



PER LA TUA
PUBBLICITÀ
CONTATTA:

+ 3 9 . 0 4 1 . 5 4 5 4 5 3 6

www.venicemagazine.com

sale@venicemagazine.com

- Arabian FRARY'S**
San Polo 2558 map: E5
ph. +39.041.720050
Closed Tuesday evenings
- Chinese NANCHINO**
Calle dei Fabbri 1016 map: G5
ph. +39.041.5223753
Closed Mondays
- Hiddish GAM GAM**
Cannaregio, 1122 map: D2
ph. +39.041.715284
Closed Friday evenings and Saturdays
- Indian SHRI GANESH**
San Polo, 2426 map: E4
ph. +39.041.719804
Closed Wednesdays
- Japanese MIRAI**
Cannaregio, 227 map: D3
ph. +39.041.2206517
A restaurant that offers the Japanese cuisine in Venice.
Open daily
- Mexican IGUANA**
Cannaregio, 2515 map: F2
ph. +39.041.713561
Closed Mondays
- Syrian and Egyptian SAHARA**
Cannaregio 2519 map: F2
ph. +39.041.721077
Open daily
- Bacari & Hostarie**
- BACARO JAZZ**
San Marco, 5546 map: G4
ph. +39.041.5285249
- CAFFÈ FLORIAN**
Piazza San Marco, 56 map: G6
ph. +39.041.5205641
Open daily
- CAFFÈ QUADRI**
Piazza San Marco, 120 map: G6
ph. +39.041.5200041
Open daily
- GRAN CAFFÈ LAVENA**
Piazza San Marco, 133 map: G6
ph. +39.041.5224070
Open daily
- CAFFÈ LA PISCINA**
Dorsoduro, 780-782 map: E7
ph. +39.041.2413889
Magic place with magnificent view over the Giudecca canal. Tea room with home made biscuits and cakes. This intimate restaurant offers simple and traditional Mediterranean cuisine.
Closed Mondays
- LA CAFFETTERIA**
Calle dei Cinque-S.Polo, 608 map: E7
ph. +39.041.5227787
International selection of 100% Arabic coffees. On site pastry shop, sweet and savory treats. Coffee based gelato and pastries, "Oriental" mineral waters and boutique.
Open daily

- BENTIGODI**
San Marcuola 1424 map: E2
ph. +39.041.716269
Closed Sundays
- HOSTARIA GALILEO**
C.p.o S.Angelo 3593 map: F6
ph. +39.041.5206393
-
- At the Galileo, our chefs Max and Andrea offer you traditional Veneto Italian cooking.
Closed Tuesdays
- DO MORI**
S. Polo, 429 map: F4
ph. +39.041.5225401
Closed Sundays
- Pizzerie**
- CONCA D'ORO**
Castello, 4338 map: H5
ph. +39.041.5229293
Closed Tuesdays
- DUE COLONNE**
San Polo, 2343 map: E4
ph. +39.041.5240685
Closed Sundays, Saturday at lunch time
- Cafés**
- MACCORP ITALIANA**
Isola del Tronchetto, 1
ph. +39.041.5281527
- TRAVELEX**
S. Marco, 5126
ph. +39.041.5287358 map: G5
- Currency Exchange**
Cambio valuta
- AMERICAN EXPRESS**
San Marco, 1471
ph. +39.041.5200844 map: G6
- HOUSE DEAL CONSULTING**
Castello, 5274/a
ph. +39.041.5209352 map: G5
- MESTRE 2 IMMOBILIARE**
Viale S. Marco, 70/a - Mestre
ph. +39.041.5060220
- NARDUZZI IMMOBILIARE**
S. Marco, 4578
ph. +39.041.5208111 map: F5
- VENICE AGENCY**
Ph. 348.5802829
Fax +39.041.5931112
- VASTOURS**
S. Marco, calle dei Fabbri 4678
Ph. +39.041.5212937 map: G5

SERVICE & UTILITIES guide

SERVICE CITY LISTING

Internet Point

VENICE REAL ESTATE
S. Marco, 1130
Ph. +39.041.5210622 map: F6

Tours Escursioni

ASSOCIAZIONE GUIDE TURISTICHE
S. Marco, 750
Ph. +39.041.5209038 map: G5

Laundry Lavanderie

SPEEDY WASH
Cannaregio, Strada Nova 1520
Opening: 8 am - 11 pm map: E3

Limousine Service Rent a Car

BELT LIMOUSINE SYSTEM
Via Trento, 66 - Mestre
Ph. +39.041.926303

INTERNATIONAL LIMOUSINE SERVICE
P.le Roma, 468/b
Ph. +39.041.5206565

Currency Exchange
Cambio valuta

VENICE APARTMENT
S. Marco, C.p.o S. Samuele 3226/b
Ph. +39.041.5931112 map: E6
www.veniceapartment.com

VIEWS ON VENICE
S. Marco, 4267
Ph. +39.041.2411149 map: F5
www.viewsonvenice.com

Travels Agencies
Agenzie di viaggio

Real Estate Agencies
Agenzie immobiliari

HOUSE DEAL CONSULTING
Castello, 5274/a
Ph. +39.041.5209352 map: G5

MESTRE 2 IMMOBILIARE
Viale S. Marco, 70/a - Mestre
Ph. +39.041.5060220

NARDUZZI IMMOBILIARE
S. Marco, 4578
Ph. +39.041.5208111 map: F5

VENICE AGENCY
Ph. 348.5802829
Fax +39.041.5931112

VASTOURS
S. Marco, calle dei Fabbri 4678
Ph. +39.041.5212937 map: G5

INTERNET point

All Computer Services
e-mail service, internet, colour & laserprints, laptop connection, CD burning, etc.

OPEN NON STOP
from 10 a.m. to 10 p.m.



Internet Cafe & Discounted International Call

SAN POLO 124-124A - VENICE - tel. 041.5203132

Services:

- Internet Access: 8 MB/s
- Discounted International Call
- Zip Writing
- Laptop Connection
- Camera Download
- Fax
- Photocopy
- Gaming Night



Mainland guide

GUIDA ALLA TERRAFERMA and the city listing

Mestre
Riviera del Brenta
Jesolo
Treviso
Cortina
Asolo...

HENRI MATISSE. LA LUCE DEL NERO 19 October - 18 January

"Light in black" is the new great appointment ready at the Brolo Art and Culture Centre.

Promoted by the Mogliano Council, Veneto and organised by the Director of the Brolo Centre, Casimiro Di Crescenzo.

The exhibition proposes to highlight an artistic itinerary parallel but unknown of Henry Matisse, known universally as the "Master of colour" – yellow, blue, red... – but also of pure black, as a tonality of light, extreme synthesis of all colours.

A collection of 80 works, lent by accredited art galleries – such as the French national Library, the Museum of French Modern Art, The Pompidou Centre Paris, The Musees de Pontoise, Pierre and Maria Gaetana Matisse Foundation New York – and from private collections, all together at the Brolo Centre for the first time in Italy.



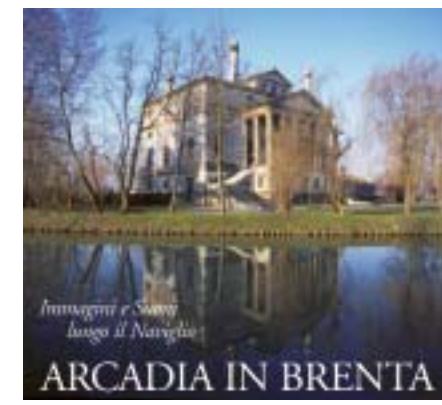
La luce del nero è il nuovo grande appuntamento del Brolo Centro d'Arte e Cultura. Promossa dal Comune di Mogliano Veneto e curata dal Direttore del Brolo, Casimiro Di Crescenzo, la mostra si propone di mettere in luce un percorso artistico parallelo e misconosciuto di Henri Matisse, pittore universalmente noto come il "maestro dei colori" - giallo, blu, rosso... - ma anche del nero puro, come tono di luce, estrema sintesi di tutti i colori.

Una rassegna di 80 opere, in prestito da sedi accreditate - quali la Biblioteca Nazionale di Francia, il Musée national d'art moderne, Centre Georges Pompidou di Parigi, i Musées de Pontoise, la Pierre and Maria Gaetana Matisse Foundation di New York - e da collezioni private, saranno raccolte al Brolo, per la prima volta in Italia, dal prossimo 19 ottobre al 18 gennaio 2004.

Brolo - Centro d'Arte e Cultura - via XXIV Maggio 13/15 - Mogliano Veneto - Treviso. Info: ph. +39.041.5905151 - fax +39.041.5905154
From 19 October to 18 January - 10am - 7pm - Ticket: euro 5 - 3 Closing day: Monday



Events and OUTDOOR november - december 2003



THE BOOK: ARCADIA IN BRENTA. Villa Widmann Foscari - Monday November the 17th at 4pm

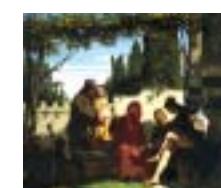
The 'Riviera del Brenta' is pictured like a generous mix of architectures, waterways, statues and people. Something which should be known deeper and considered like a natural continuation of the Grand Canal towards Padova. The aim is to propose that reality to a receptive public who desires to feel the magic atmosphere nowadays lost like the "Arcadia in Brenta".

La Riviera del Brenta che affiora da queste pagine è un generosissimo mix di architetture, vie d'acqua, statue e genti. Un affresco che dovrebbe essere maggiormente conosciuto ma, soprattutto, esplorato quasi come un prolungamento naturale del Canal Grande verso Padova. Non tanto per aggiungere qualcosa a quel tantissimo che già c'è. Quanto piuttosto per proporla ad un pubblico attento a ritrovare un'atmosfera che s'è perduta.

ITALO CANDONI: born in Treviso October the 10th 1963. He is a professional photographer since 1999. He has published for Mozzanti Editors: "La laguna sud di Venezia", "Io Chioggia" and "Tra Livenza e Tagliamento".

I MACCHIAIOLI

PADOVA
PALAZZO ZABARELLA
ph. +39.049.8753100
www.palazzozabarella.it
27/09 - 08/02
9.30am - 7.30pm
Tickets: euro 8, euro 5



One hundred and thirty works of art have been collected together in this "historical" exhibition by Fernando Mazzocca and Carlo Sisi, some masterpieces of the movement highlighting an artistic itinerary of spectacular value. Works have been conceded by important institutions as well as by lesser known ones and prestigious private collections. The aim of the two artists was to research in an organic and scientific manner Macchiaioli art, recognising their rightful place in European art of the 19th. Century.

Per questa "storica" esposizione Fernando Mazzocca e Carlo Sisi hanno riunito 130 opere e tra esse molti dei capolavori del movimento, riuniti in un percorso di grande valenza spettacolare. Sono opere concesse da importanti istituzioni pubbliche unite ad altre meno note al pubblico e provenienti dalle più prestigiose collezioni private. L'obiettivo che i due studiosi si sono dati è quello di indagare in modo organico e scientificamente corretto l'arte dei Macchiaioli, riconoscendo il giusto primato che loro spetta nella pittura europea dell'Ottocento.



ANTIQUES MARKET AROUND

Treviso, Borgo Cavour, 70 exp. 4th Sunday
Padova, Prato della Valle, 150 exp. 3rd Sunday
Brugne-Pd, Parco Villa Roberti, 250 exp. 1st Sunday
Cadoneghe-Pd, P.zza S. Andrea, 20 exp. 2nd Sunday
Piazzola S.B., P.zza Camerini, 400 exp. last Sunday
Asolo-Tv, P.zza D'Annunzio, 90 exp. 2nd Sunday
Badoere-Tv, P.zza Indipendenza, 125 exp. 1st Sunday
Godega S.U.-Tv, Area Fiera, 230 exp. 3rd Sunday
Porto Buffolè-Tv, Centro Storico, 250 exp. 2nd Sunday
Mirano-Ve, via Gramsci, 90 exp. 3rd Sunday
Noale-Ve, P.zza Castello, 50 exp. 2nd Sunday
Valeggio S.M.-Nr, P.zza Carlo Alberto, 80 exp. 4th Sunday
Villafranca-Vr, C.so V. Emanuele, 120 exp. 2nd Sunday
Marostica-Vi, P.zza Castello, 135 exp. 1st Sunday





The Brenta's Villas

VILLA FOSCARI "La Malcontenta"

Malcontenta, riva destra (ph. +39.041.5470012)

Situated along the banks of the Brenta River near the town of Malcontenta, the Villa Foscari is a fine example of a unified work of architecture, in which all the parts are harmoniously organized and related to each other. "The habitation for the master ought to be made with a just regard to his family and condition..." are the Creator's Words.

To see: the interior decorations and the splendid garden.

opening: Tue. and Sat. 9.00-12.00, reservation required - Tickets: € 8,00

BARCHESSA VALMARANA

Dolo, riva sinistra (ph. +39.041.4266387)

Passing the Dolo lock, the Burchiello docks in Mira for the visit to the Barchessa Valmarana, a XVII structure with frescoes of Michelangelo Schiavoni, better known as "il Chiozzotto". The Villa Barchessa Valmarana is still sumptuously furnished and houses notable paintings of the Venetian-Baroque school.

Opening: 9.30-12.00/14.30-18.00

Closing day: Mondays - Tickets: € 5,16

VILLA BADOER FATTORETTO

Dolo, riva destra (ph. +39.041.410113)

It is in the Riviera, between Mira and Dolo. The internal part has refined fittings and the garden with a little lake is adorned by statues.

To see: "Museo del Villano" a collection of ancient farm tools and historical documents.

VILLA WIDMANN FOSCARI

Mira, riva sinistra (ph. +39.041.5600690)

The building, with the wing and the oratory, was built at the end of 18th century by the nobles Sherman, merchants of Persian origin, in a place which is also known today as the Risossa. All the rooms were decorated with precious stuccoes and polychromes. The Villa has belonged to the Province of Venice since 1984.

To see: rococo frescoes, the oratory and the wonderful garden.

Opening: 10.00-17.00

from Tuesday to Sunday

Closing day: Mondays - Tickets: € 5,00

VILLA PISANI

Strà, riva sinistra (ph. +39.049.502074)

Following the wide curve of the road, you get your first view of Villa Pisani at the entrance to Strà. Particularly worthy of note is the ceiling, the work of Giambattista Tiepolo, the famous Glorification of the Pisani family.

To see: the frescoes by G.B.Tiepolo, Guarana, Zais. The park, the labyrinth and the stables.

Opening: 9.00-19.00

Closing day: Mondays - Tickets: € 5,00

VILLA FOSCARINI ROSSI

Strà, riva sinistra (ph. +39.049.9800335)

A visit is the Palazzo Foscari built in 1400 is also worthy. It was once decorated with frescoes attributed to Tintoretto. But nothing has survived of its illustrious inhabitant. In the villa there is a permanent exhibition of shoes with the collection Rossi Moda.

To see: Foot Wear Museum, the barchessa and the garden.

Opening: 9.00-12.00/14.30-18.00

Closing day: Sundays - Tickets: € 5,00

BARCHESSA ALESSANDRI

Mira, riva sinistra (ph. +39.041.415729)

It is a "L" shaped building wanted by Cesare Alessandri at the end of 17th century. Its form let us think that it is not completed.

To see: important frescoes in the barchessa, the mythologic scenes by G.Pellegrini. Opening: Saturday and Sunday 10.30-12.30 - Tickets: € 4,00

MAINLAND CITY LISTING

Art & Culture
Shopping
Dining
Entertainment

Mestre
Riviera del Brenta
Padova
Treviso
Asolo...

Restaurant

Wine Bar

Mestre

LAGUNA RESTAURANT

Viale Ancona, 2 - Mestre
ph. +39.041.8296111

Restaurant overlooking the wonderful private marina, where you can enjoy a more sophisticated culinary culture.

Also open to non-residents.
open daily

Mestre

ALL'AMELIA

Via Miranese, 111 - Mestre
ph. +39.041.913955
closed: Wednesday

Mestre

AUTOESPRESSO

Via Fratelli Bandiera, 34 - Marghera
ph. +39.041.930214
closed: Sunday

Mestre

HOTERIA ALLA PERGOLA

Via Fiume, 42 - Mestre
ph. +39.041.974932

A well-known restaurant which serves meat-dishes. The wine list is excellent. Paolo and Davide (the chef) wait you in a lovely environment.

closed: Sunday

Mestre

PANBISCOTTO

Piazza XXVII Ottobre, 40 - Mestre
ph. +39.041.953399
www.panbiscotto.it



Venetian and international cuisine, unmissable fish dishes appeared with a high standard wine list is main temptation at Panbiscotto. Pizza available at brunch time also. Warm but essential design has made this place been appreciated by VIP since last few years.

closed on Mondays

Mestre

DANTE Hosteria

Via Dante, 53 - Mestre
ph. +39.041.959421

A well-known restaurant appre-

ted for its meat and fish menù prepared whit special care in a original atmosphere.
closed: Sunday

Mestre

FIOR DI LOTO

Via Einaudi, 17 - Mestre
ph. +39.041.957687
open daily

Mestre

MAHARANI

Via Verdi, 97 - Mestre
ph. +39.041.984681

The only place in Mestre, recently opened, to sample Indian food. The restaurant is famous for its excellent cuisine.

open daily

Mestre

DAMARIO BAR & RESTAURANT

C/O FLY HOTEL
Via Triestina, 170 - Tessera
ph. +39.041.5115022

Just 3 mins drive from marco polo airport. Shuttles available on call. Recommended creative cuisine by chef Marco joined by an excellent wine list in a smart and discrete atmosphere. Definitely good value for money, top location and enthusiastic management have made DAMARIO a datum point for tourists and businessmen as well.

Open daily

Mestre

AL CALICE

Piazza Ferretto, 70/b - Mestre
ph. +39.041.986100

Warm and exiting "cantina" located right downtown, Calice offers its guests a top class wine list, a wide range of spirits, cocktails and food as well. Visitors will enjoy trendy nights out entertained with hot music by local performers all over week-end.

closed: Monday

Mestre

ZEN CAFE'

Via Torre Belfredo, 110/112 - Mestre
ph. +39.041.953042

Zen Cafe is a non-smoking lounge bar, with a thoroughly pleasurable and unique atmosphere. The menu offers Carpacci, sushi, cheese boards accompanied by jams and conserves and other delicacies.

closed: Monday

Mestre

Chirignago

OSTERIA GIAUME

Via Assegiano, 65 - Chirignago

ph. +39.041.5442616
closed: Monday

Mira

RISTORANTE POPPI

Vial Romea, 80 - Mira
ph. +39.041.5675661



It is the ideal place for those who appreciate good Venetian cooking. Its positions only a few kilometres from the sea ensures a plentiful supply and wide variety of fresh shellfish and fish at all times.

open daily

Marcon

LA OSTERIA

P.zza IV Novembre - Marcon
ph. +39.041.5950068

Mr. Renato will be happy to receive you in the new restaurant. He offers meat or fish dishes as well as delicious vegetables. Insuperable the wine card.

closed: Monday

Riviera del Brenta

IL BURCHIELLO

Via Venezia, 40 - Oriago
ph. +39.041.472244

"Il Burchiello" is situated on the banks of the river Brenta. The food is spoken highly of in both national and international guides, for its professional approach to serving fish. High class and well-stocked wine list. Buses from P.le Roma towards Padova and Mira every 20 mins.

closed: Monday and Tues. evening

Riviera del Brenta

MARIELLA BURANI

P.zza XXII marzo, 8 - Mestre
ph. +39.041.957299

open daily

Treviso

TRATTORIA DA CELESTE

Via A. Diaz, 12 - Venegazzù
ph. +39.0423.620445

The menu offers Carpacci, sushi, cheese boards accompanied by jams and conserves and other delicacies.

closed: Mon. evening and Tuesday

Mestre

POT POURRI

Calle Legrenzi, 11 - Mestre
Ph. +39.041.974214

It is a renowned restaurant serving local cuisine. The opportunity of tasting dishes prepared with special care in a pleasant atmosphere.

closed: Mon. evening and Tuesday

closed: Monday

Treviso

DIESEL

Via Calmaggiore, 57 - Treviso
Ph. +39.0422.56456

closed: Monday

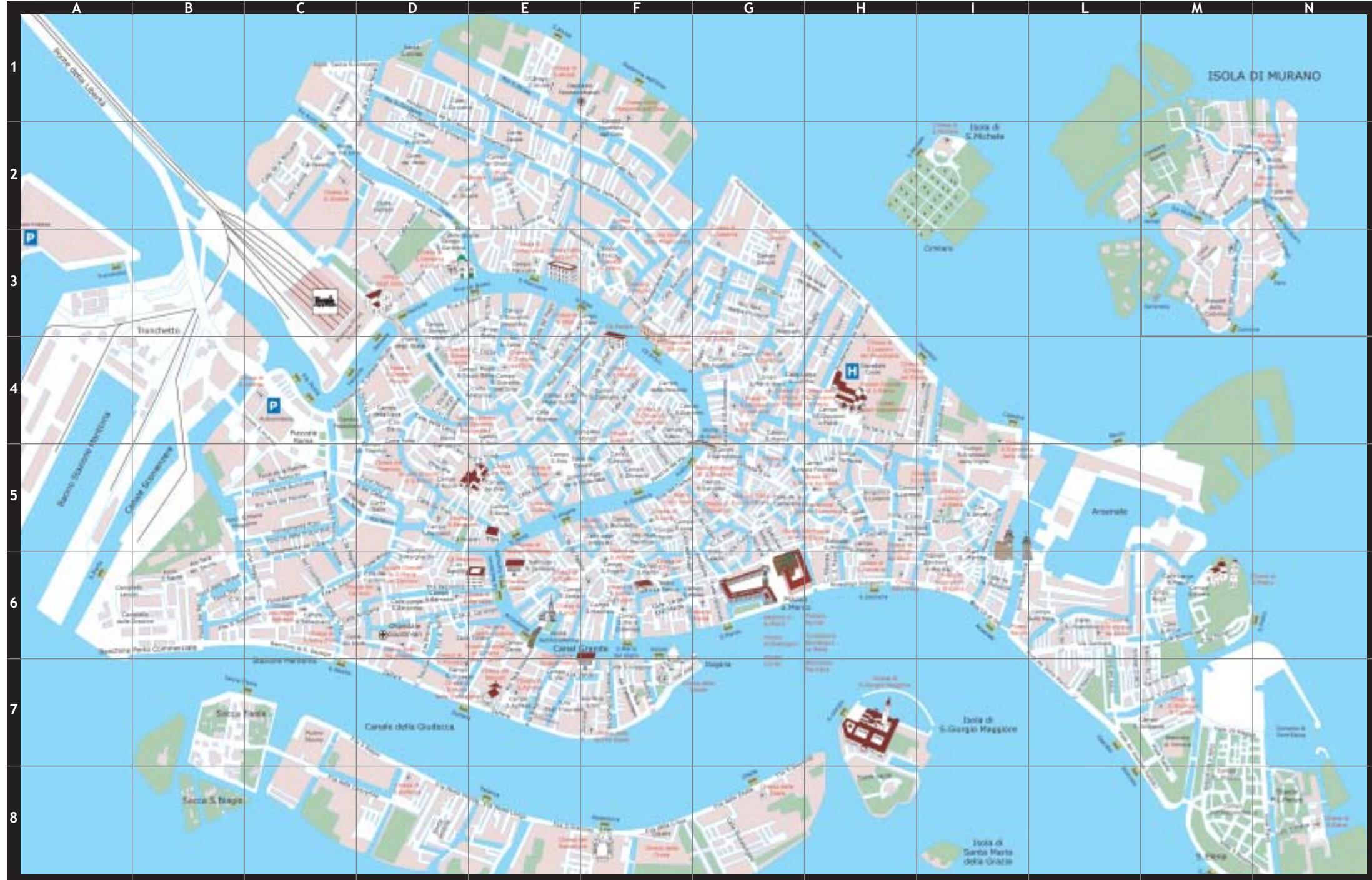
USEFUL page

ESSENTIAL INFORMATION
FOR GETTING AROUND

RIFERIMENTI UTILI PER
DESTREGGIARSI IN CITTA'



Useful numbers	Cipro	+39.041.2911911	South Africa	+39.041.5241599	Aeroporto Marco Polo	+39.041.5416363	Hotels Association Lido	+39.041.5261700
Police Emergency	Denmark	+39.041.5200822	Turkey	+39.041.5230707			Hotels Association Mainland	+39.041.930133
Carabinieri	Finlandi	+39.041.5260930	United Kingdom	+39.041.5227207			Flight Info	+39.041.2609260
Fire Department	France	+39.041.5224319					Uff. Bagagli Aeroporto	+39.041.2609222
Accident and Emergency	Germany	+39.041.5237675	Hospitals	+39.041.5294111				
Breakdown Service	Greece	+39.041.5237260	Civile - Venezia	+39.041.5294111				
Road Police	Hungary	+39.041.5239408	Falebenefratelli	+39.041.783111				
Harbour Office	Lituania	+39.041.5241131	Umberto I - Mestre	+39.041.2607111				
Customs	Malta	+39.041.5222644						
Airport info	Netherlands	+39.041.5283416	A.C.T.V. Water Transport Services	+39.041.2424				
Railway info	Norway	+39.041.5231345	Call center	+39.041.2424				
	Panama	+39.041.2750788						
	Portugal	+39.041.5223446	Radiotaxi	+39.041.5237774				
	Russia	+39.041.5232548	P.le Roma	+39.041.5265974				
	Slovenia	+39.040.307855	Lido di Venezia	+39.041.5265974				
	Spain	+39.041.5233254	Mestre	+39.041.936222				
	Sweden	+39.041.5227049	Marcon	+39.041.5952080				
	Switzerland	+39.041.5225996						
Consulates			Tourist Information					
USA		+39.02.290351	APT Tourist Board					
Austria		+39.041.5240556	Dolo Highway					
Belgium		+39.041.5224124	Hotels Association VE					
Brazil		+39.041.976439						
Chile		+39.041.5093062						



MESTRE
Immobiliare 2

La tua casa in terraferma

Uffici di Mestre (VE): Viale San Marco, 70/a
Ph. 041.5060220-Fax 041.5069739 Info:mestre2immobiliare@libero.it

CONSORZIO MOTOSCAFI VENEZIA

ph. +39.041.5222303

CENTRALINO OPERATIVO 24h con sistema GPS

S. Marco, 4179
30124 VENEZIA
Tel. 041.2406711
Fax 041.2406700
www.motoscafivenezia.it
info@motoscafivenezia.it

Noleggio motoscafi lusso per Congressi, Transfer, Escursioni, Trasporto disabili.



WATER TAXI

Tax Free Shopping
Foreigners are entitled to receive back the value added tax that they paid if their purchases are above

Credit Cards
Credit card usage is widespread in Italy and most stores and restaurants accept several major credit cards.

Automobile Speed Limits
Highway 130 km/h
Main Roads 90 km/h
Populated Areas 50 km/h

Drinking & Driving
Allowable alcohol quantity in blood while driving an automobile is 0,5 g/km.

VENICE MAGAZINE

the city guide

NIO s.r.l.
via A. da Mestre, 19 - 30172 - Venezia-Mestre
tel. +39.041.5454536 - fax +39.041.5454536

La City Guide di Venezia.
Mensile di informazione
distribuito free-press nei
migliori Hotel e nelle
location più strategiche.



www.venicemagazine.com

Vuoi ricevere
Venice Magazine
nella tua struttura per offrirla
gratuitamente ai tuoi ospiti ?

Richiedi le copie a:

info@venicemagazine.com

Presente in:

APPARTAMENTI	TERMINAL PORTO DI VENEZIA
BED & BREAKFAST	TOUR OPERATORS
UFF.TURISTICI : AVA, AVAL, CATEV	UFFICI ED ESERCIZI PUBBLICI
AEROPORTO "MARCO POLO"	CONSOLATI
AEROPORTO DI TREVISO	AMBASCIATE

Alcuni Hotel nei quali è presente Venice Magazine direttamente distribuito dalla nostra struttura:

Venice

5 - star HOTELS ****	3 - star HOTELS ***
BAUER	ABBAZIA
G.H.PALAZZO DEI DOGI	ACC.A VILLA MARAVEGE
LUNA BAGLIONI	AL CANALETTO
SAN CLEMENTE PALACE	AL SOLE
4 - star HOTELS ***	ALA
AL PONTE ANTICO	ALL'ANGELO
AL PONTE DEI SOSPIRI	ALLE GUGLIE
AMADEUS	AMBASSADOR TRE ROSE
BELLINI	AMERICAN
BONVECCHIATI	ANASTASIA
CA' DEI CONTI	ANTICA CASA CARRETTONI
CA' PISANI	ANTICHE FIGURE
CARLTON EXECUTIVE	ANTICO DOGE
CAVALLETTO & DOGE	ARLECCHINO
CIPRIANI	ATENEO
COLOMBINA	BASILEA
DUODO PALACE	BEL SITO & BERLINO
GABRIELLI SANDWIRTH	BISANZIO
GIORGIONE	BOSTON (ROYAL S.MARCO)
KETTE	BRIDGE
LIASSIDI PALACE	CA' D'ORO
LOCANDA VIVALDI	CANAL
LONDRA PALACE	CAPRI
METROPOLE	CASANOVA
MONACO & GRAN CANAL	CASTELLO
PALAZZO DEL GIGLIO	CENTAUR
PALAZZO LA SCALA	COMMERCIO E PELLEGRINO
PALAZZO PRIULI	CONTINENTAL
PALAZZO SANT'ANGELO	DA BRUNO
PALAZZO VENDRAMIN	DE L'ALBORO
PRINCIPE	DOGE
SANT'ELENA	DO POZZI
SANTA MARINA	EDEN
SATURNIA & INTERNATIONAL	FIRENZE
SAVOIA & JOLANDA	FLORA
SOFITEL	GARDENA
SPLENDID SUISSE	GORIZIA

Venice Mainland

5 - star HOTELS ****	VILLA MARGHERITA
VILLA CONDULMER	VILLA STUCKY
4 - star HOTELS ***	3 - star HOTELS ***
ALEXANDER	AI PINI
AMBASCIATORI	ARISTON
ANTONY	BARCHESSA GRITTI
BOLOGNA	BELVEDERE
CAPITOL PALACE	CENTRALE
HOLIDAY INN	CLUB HOTEL
IL BURCHIELLO	FLY
LAGUNA PALACE & SUITES	LA RESCOSA
LA MERIDIANA	LOCANDA AI VETERANI
LUGANO TORRETTA	LLOYD
MICHELANGELO	MONDIAL
PLAZA	NUOVA MESTRE
POPP	PALLADIO
RAMADA	PARCO VERDE LA FENICE
TRITONE	PARIS
VILLA BRAIDA	PIAVE
VILLA FRANCESCHI	PRESIDENT
	ROBERTA
	SAN GIULIANO
	TITIAN INN
	VENEZIA

Treviso

4 - star HOTELS ***	VILLA DUCALE
ASOLO GOLF CLUB	VILLA FINI
BOLOGNESE VILLA PACE	VILLA GIULIETTA
CARLTON	VILLA GOETZEN
CONTINENTAL	VIVIT
DUCA D'AOSTA	
MAGGIOR CONSIGLIO	
RELAYS MONACO	
VILLA GIUSTINIAN	
VILLA VICINI	
3 - star HOTELS ***	
AL SOLE	
CAMPIELLO	
CRYSTAL	
MAGNOLIA	

Special thanks



Associazione Veneziana
Albergatori
Venice Hoteliers Associations



Consorzio Alberghi del Territorio Veneto
Hoteliers Association of the Venetian
Mainland



Azienda Veneziana Albergatori
Lido
Lido Hoteliers Associations



Associazione Chiese di Venezia
The Foundation for the Churches
of Venice

APRASSAD

Bontà senza confronto.

E stato difficile ma ci siamo riusciti. Scegliere il meglio della produzione Cesarin, che presenta in ogni suo prodotto elevatissimi standard qualitativi, non è stata davvero impresa da poco. Così nasce "Selezione", la gamma d'elite del nostro Marchio, creata grazie all'esperienza di una sapiente tradizione che si rinnova da oltre 80 anni: frutta di eccezionale qualità colta a perfetta maturazione, calibrature attentamente controllate in ogni singolo pezzo, ricette nuovissime, profumate e dai sapori freschi e naturali, senza eguali per gusto e straordinaria morbidezza, preziose gemme della Natura raccolte e preparate con cura. Una ricca Selezione di golosità racchiuse in uno scrigno dal nuovissimo packaging, pratico, innovativo ed elegante; una linea prodotto di eccezionale qualità per una clientela eccezionalmente esigente. Selezione: una scelta che non teme giudizi.

SELEZIONE

Cesarin dal 1920

una scelta che non teme giudizi.

Cesarin SpA
Via Moschina, 2 - 37030 Montecchia di Crosara (VR)
Tel. +39 045 7460000 - Fax +39 045 7460903
Internet: www.cesarin.it - e-mail: info@cesarin.it



MURANO GLASS IS ONLY MADE IN MURANO AND THIS TRADEMARK GUARANTEES ITS ORIGIN.

In Murano, transparency is an important value.

This is the reason why Murano glass-makers and the Venetian Authorities created a trademark which protects from imitations and guarantees the authenticity of the original artistic glassworks.

It was through this move of protecting the

antique art of working the glass which entitled Murano to enter galleries, museums and the most prestigious palaces and villas around the world.

Above all, it is a concrete way of securing the most demanding clients - because the world is full of Murano, but only one, the one with this trademark, is authentic.

